

5

ജുസ്അ്: 5

24. "സത്രീകളിൽ നിന്നും പാതിവൃത്യം സിദ്ധിച്ച[വിവാഹിതരായ]വരും (നിഷിദ്ധമാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു).- നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരൊഴികെ. നിങ്ങളുടെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമനം [അവൻ നിയമിച്ചതാണിതെല്ലാം.] അപ്പറഞ്ഞതിനപ്പുറമുള്ളത് നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയമാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു; (അതെ) വിടന്മാരല്ലാത്തനിലയിൽ-ചാരിത്ര്യം സൂക്ഷിക്കുന്നവരായ നിലയിൽ-നിങ്ങളുടെ ധനംകൊണ്ട് നിങ്ങൾ (സത്രീകളെ) തേടിയെടുക്കുവാൻ (വേണ്ടി.) [അതിനാണ് അങ്ങനെ അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നത്.] അങ്ങനെ അവരിൽ നിന്ന് യാതൊരുവരെയും കൊണ്ടു നിങ്ങൾ ഉപയോഗമെടുത്തുവോ അവർക്ക് നിങ്ങൾ അവരുടെ പ്രതിഫല[വിവാഹമല്ല]ങ്ങൾ ഒരു നിശ്ചിത ബാധ്യതയായി [നിർബന്ധപൂർവ്വം] കൊടുക്കുവിൻ. (ആ) ബാധ്യത നിശ്ചയത്തിന് ശേഷം, നിങ്ങൾ പരസ്പരം യാതൊന്നുകൊണ്ട് തൃപ്തിപ്പെടുവോ അതിൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ കുറ്റമില്ലതാനും. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനും, അഗാധജ്ഞനുമായാണ്.

25. നിങ്ങളിൽ നിന്ന് വല്ലവർക്കും സത്യവിശ്വാസികളായ ചാരിത്ര്യവതികളെ [സ്വതന്ത്ര സത്രീകളെ] വിവാഹം കഴിക്കുന്നതിനുള്ള ധനശേഷി സാധ്യമാകാത്തപക്ഷം, അപ്പോൾ-സത്യവിശ്വാസികളായ നിങ്ങളുടെ വാലിയക്കാരികളിൽ നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയവരിൽ നിന്നു (വിവാഹം കഴിച്ചുകൊള്ളുക). നിങ്ങളുടെ സത്യവിശ്വാസത്തെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു ഏറ്റവും അറിയുന്നവനുമായാണ്. നിങ്ങളിൽ ചിലർ ചിലരിൽ നിന്നുള്ളവരത്രെ. [എല്ലാവരും പരസ്പരം സഹോദരങ്ങളാണല്ലോ.] ആകയാൽ, അവരെ ആൾക്കാരുടെ [കൈകാര്യക്കാരുടെ] സമ്മതപ്രകാരം നിങ്ങളവരെ വിവാഹം കഴിച്ചുകൊള്ളുക. (സദാചാര) മര്യാദപ്രകാരം അവരുടെ പ്രതിഫലങ്ങൾ [മഹറുകൾ] അവർക്ക് നൽകുകയും ചെയ്യുവിൻ. (അതെ) വേശ്യാവൃത്തരല്ലാത്തവരും, (രഹസ്യ)വേഴ്ചക്കാരെ സ്വീകരിക്കാത്തവരുമായ ചാരിത്ര്യശുദ്ധകളായ നിലയിൽ (അവരെ വിവാഹം കഴിച്ചേക്കുക). അങ്ങനെ, അവർക്ക് ചാരിത്ര്യസംരക്ഷണം ലഭിച്ചിട്ട് [വിവാഹം കഴിഞ്ഞിട്ടു പിന്നെ] അവർ വല്ല നീചവൃത്തിയും കൊണ്ടു വന്നു[ചെയ്തു]വെങ്കിൽ, അപ്പോൾ-ചാരിത്ര്യ ശുദ്ധകളായ [സ്വതന്ത്ര] സത്രീകളുടെ മേലുണ്ടാകുന്ന ശിക്ഷയുടെ പകുതി അവരുടെ മേൽ ഉണ്ടായിരിക്കും. അത് [അടിമകളെ വിവാഹം ചെയ്യാമെന്നുള്ളത്] നിങ്ങളിൽ അനുഹൃതയെ ഭയപ്പെടുവർക്കാകുന്നു. നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുന്നതാവട്ടെ, നിങ്ങൾക്ക് (കുടുതൽ) ഉത്തമവുമത്രെ. അല്ലാഹു, വളരെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമായാണ്.

26. നിങ്ങൾക്ക് (നിങ്ങളുടെ നടപടിക്രമങ്ങൾ) വിവരിച്ചു തരുവാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു; നിങ്ങളുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ ചര്യകളെ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തരുവാനും, നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുവാനും (അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു). അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനും അഗാധജ്ഞനുമായാണ്.

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയ യാതൊന്നിനെയും സ്ത്രീകളിൽ നിന്ന് പാതിവൃത്യം സിദ്ധിച്ചവരും

كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَحَلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا

നിങ്ങൾ തേടിയെടുക്കുവാൻ അതിന്റെ അപ്പുറമുള്ളത് നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയമാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമനം

بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسْفِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ

അതിനെ (അവരെ) നിങ്ങൾ ഉപയോഗമെടുത്തു യാതൊന്നും വിട്ടുപുത്തി ചെയ്യുന്നവർ അല്ലാതെ ചാരിത്ര്യം സൂക്ഷിക്കുന്നവരായി നിങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കൾ കൊണ്ട്

مِنْهُنَّ فَمَا تَوْهَنٌ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا

യാതൊന്നിൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ തെറ്റുമില്ല നിശ്ചിത ബാധ്യതയായി അവരുടെ പ്രതിഫലങ്ങൾ എന്നാലവർക്ക് കൊടുക്കുവിൻ അവരിൽ നിന്ന്

تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

സർവ്വജ്ഞൻ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ആകുന്നു ബാധ്യത നിശ്ചയത്തിനും ശേഷം അതു നിങ്ങൾ അനുസ്മരിക്കപ്പെട്ടു

حَكِيمًا وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكَحَ

അവൻ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ ധനത്താൽ നിങ്ങളിൽ നിന്ന് അവന് സാധ്യമായില്ല വല്ലവരും 4:24 അഗാധജ്ഞൻ

الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

നിന്ന് നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ അപ്പോൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരിൽ നിന്ന് സത്യവിശ്വാസികളായ ചാരിത്ര്യവതികളെ

فَتَيْتَكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ

നിങ്ങളിൽ ചിലർ നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തെപ്പറ്റി ഏറ്റവും അറിയാനാണ് അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളായ നിങ്ങളുടെ വാലിയക്കാരി (ദാസി)കളിൽ

مِنْ بَعْضٍ فَأَنْكَحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَأَتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ

അവരുടെ പ്രതിഫലങ്ങൾ അവർക്കു നൽകുകയും ചെയ്യുവിൻ അവരുടെ സമ്മത പ്രകാരം ആകയാൽ അവരെ നിങ്ങൾ ചിലരിൽ നിന്നാണ്

بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرِ مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ

ഉണ്ടാകാത്തവരും വേശ്യാവൃത്തരല്ലാത്ത ചാരിത്ര്യശുദ്ധകളായ നിലയിൽ മര്യാദ (സദാചാര) പ്രകാരം

أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصِنَّ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ

പകുതി എന്നാലവരുടെ മേലുണ്ടായിരിക്കും വല്ല നീചവൃത്തിയും കൊണ്ട് എന്നിട്ട് അവർ നിന്നു വെങ്കിൽ (ചെയ്യാൽ) അങ്ങനെ അവർക്ക് ചാരിത്ര്യ സംരക്ഷണം ലഭിച്ചാൽ സ്വകാര്യ വേഴ്ചക്കാരെ

مَاعَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ

അനുഹൃത യോഗ്യർക്കാണ് അത് ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ചാരിത്ര്യശുദ്ധ ലഭിച്ചവരുടെ മേലുള്ള യാതൊന്നിന്റെ

مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

കരുണാനിധിയായാണ് വളരെ പൊറുക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തമമാണ് നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുന്നതാവട്ടെ നിങ്ങളിൽ നിന്ന്

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ

യാതൊരാളെ കൂട്ടരുടെ ചര്യ(നടപടി)കളെ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു (മാർഗ്ഗദർശനം) തരുവാനും നിങ്ങൾക്കവൻ വിവരിച്ചു തരുവാനും അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു 4:25

مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

4:26 അഗാധജ്ഞനാണ് അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനാണ് നിങ്ങളുടെ വശ്യാവൃത്താപം സ്വീകരിക്കുവാനും നിങ്ങളുടെ മുമ്പുള്ള

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ

പിൻപറ്റിവരുന്നവർ ഉദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു അല്ലാഹു

الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ٢٧ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ

ലാഘുവാക്കിത്തരവാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു 4:27 വമ്പിച്ചതായ തെറ്റൽ നിങ്ങൾ തെറ്റി പോകുവാൻ ഇച്ഛിക്കള

عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ٢٨ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ 4:28 ബലഹീനനായി മനുഷ്യൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു നിങ്ങൾക്ക്

لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ

അത് ആയാലൊഴികെ അന്യായമായി നിങ്ങൾ തമ്മിൽ നിങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കൾ നിങ്ങൾ തിന്നരുത്

تِجْرَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ

നിശ്ചയമായും നിങ്ങളുടെ സ്വന്തങ്ങളെ നിങ്ങൾ കൊല്ലുകയും ചെയ്യരുത് നിങ്ങളിൽ നിന്ന് അന്യോന്യം തൃപ്തിയോടെ കച്ചവടം

اللَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ٢٩ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا

അതിക്രമമായി അത് (അങ്ങനെ) ആരെങ്കിലും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം 4:29 നിങ്ങളെപ്പറ്റി കരുണ(കൃപ)യുള്ളവൻ ആകുന്നു അല്ലാഹു

وظُلْمًا فَسَوْفَ نُنْصِلُ بِهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ അതാകുന്നു തീയിൽ അവനെ നാം എന്താൽ വഴിയെ അക്രമമായും

يَسِيرًا ٣٠ إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكْفُرْ

നാം മൂടിവെക്കും അതിനെ ഹല്ലി നിങ്ങളോട് വിരോധിക്കപ്പെടുന്നതിലെ വൻ കാര്യങ്ങളെ (വൻ കുറ്റങ്ങളെ) നിങ്ങൾ വിട്ടുകൊടുക്കുന്ന (വൻജീക്കുന്ന)പക്ഷം 4:30 എളുപ്പമുള്ളത്

عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنَذَّخِلْكُمْ مِمَّا خَلَاكُمْ كَرِيمًا ٣١

4:31 മാന്യമായ ഒരു പ്രവേശന സ്ഥാനത്ത് നിങ്ങളെ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും നിങ്ങളുടെ തിന്മകൾ നിങ്ങളിൽ നിന്ന്

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ ءَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ

പുരുഷന്മാർക്കിടയിൽ ചിലരെക്കാൾ നിങ്ങളിൽ ചിലർക്ക് അത് അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠമാക്കിയതിനെ നിങ്ങൾ കൊതിക്കരുത്

نَضِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا لِلرِّجَالِ مِمَّا كَتَبْنَا لِلنِّسَاءِ نَضِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَا

അവർ സമ്പാദിച്ചുണ്ടാക്കിയതിൽ നിന്ന് ഓഹരി സ്ത്രീകൾക്കുണ്ട് അവർ സമ്പാദിച്ചുണ്ടാക്കിയതിൽ നിന്ന് ഓഹരി

وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ءَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ

എല്ലാ കാര്യത്തെയും (വസ്തുവെ)ക്കുറിച്ചും ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും അല്ലാഹു ചോദിക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ

عَلِيمًا ٣٢ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ

മാതാപിതാക്കൾ വിട്ടുപോയതിന് ബന്ധപ്പെട്ടവരെ നാം ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു എല്ലാവർക്കും 4:32 അറിയുന്നവൻ

وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتَوْهُمْ

എന്നാലവർക്ക് കൊടുക്കുവാൻ നിങ്ങളുടെ സത്യങ്ങൾ കെട്ടിയിരിക്കുന്നു യാതൊരു കൂട്ടർ അടുത്ത കടുംബങ്ങളും

نَضِيبَهُمْ ءَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ٣٣

4:33 സാക്ഷി (ദൃക്സാക്ഷി) എല്ലാ കാര്യത്തിനും ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അവരുടെ ഓഹരി

27. അല്ലാഹു, നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു; ഇച്ഛിക്കള പിൻപറ്റികൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ, നിങ്ങൾ (നേർമാർഗ്ഗം വിട്ടു) വമ്പിച്ച തോതിൽ തെറ്റിപ്പോകുവാനും ഉദ്ദേശിക്കുന്നു.

28. നിങ്ങൾക്കു ലാഘുവാക്കിത്തരുവാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. ബലഹീനനായിട്ടത്രെ മനുഷ്യൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതും.

29. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കൾ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ [തമ്മതമ്മിൽ] അന്യായമായി നിങ്ങൾ തിന്നരുത്; നിങ്ങളിൽനിന്നും അന്യോന്യം തൃപ്തിയോടെയുള്ള വല്ല കച്ചവടവും ആയാലൊഴികെ. [അതിനു വിരോധമില്ല] നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ കൊല്ലുകയും ചെയ്യരുത്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് കരുണയുള്ളവനാകുന്നു.

30. ആരെങ്കിലും അതിക്രമമായും, അക്രമമായും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, നാം അവനെ വഴിയെ അഗ്നിയിൽ [നരകത്തിൽ] കടത്തി എറിയിക്കുന്നതാണ്. അത്, അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഒരു എളുപ്പമുള്ള കാര്യമാകുന്നു.

31. നിങ്ങളോട് വിരോധിക്കപ്പെടുന്നവയിലെ വൻകാര്യങ്ങൾ [മഹാപാപങ്ങൾ] നിങ്ങൾ വർജ്ജിക്കുന്ന പക്ഷം, - നിങ്ങളുടെ തിന്മകളെ നിങ്ങളിൽ നിന്നും നാം മൂടിവെച്ചു മാപ്പാക്കുന്നതാണ്; നിങ്ങളെ മാന്യമായ ഒരു പ്രവേശനസ്ഥാനത്തു നാം പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതുമാണ്.

32. നിങ്ങളിൽ ചിലർക്ക് ചിലരെക്കാൾ അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠനാക്കിയതിനെ (അഥവാ അനുഗ്രഹം ചെയ്തു) കൊടുത്തിട്ടുള്ളതിനെ നിങ്ങൾ കൊതിക്കരുത്. പുരുഷന്മാർക്ക് അവർ സമ്പാദിച്ചുണ്ടാക്കിയതിൽ നിന്ന് ഓഹരിയുണ്ടായിരിക്കും; സ്ത്രീകൾക്ക് അവർ സമ്പാദിച്ചുണ്ടാക്കിയതിൽ നിന്നും ഓഹരിയുണ്ടായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിനോട് അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ (അഥവാ ഔദാര്യത്തിൽ) നിന്നും നിങ്ങൾ ചോദിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, എല്ലാ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും അറിയുന്നവനാകുന്നു.

33. എല്ലാവർക്കും (തന്നെ, തങ്ങളുടെ) മാതാപിതാക്കളും, അടുത്ത കുടുംബങ്ങളും വിട്ടേച്ചു പോയതിന് [സ്വത്തിനു] നാം ബന്ധപ്പെട്ടവരെ [അവകാശികളെ] ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ സത്യങ്ങൾ (അഥവാ വലക്കൈകൾ) ബന്ധം സമാപിച്ചിട്ടുള്ളവർക്ക് അവരുടെ ഓഹരി നിങ്ങൾ കൊടുത്തു കൊള്ളുവിൻ. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, എല്ലാ കാര്യത്തിനും (ദൃക്)സാക്ഷിയാകുന്നു.

5

34. പുരുഷന്മാർ സ്ത്രീകളുടെ മേൽ (കാര്യം) നടത്തിപ്പുകാരാണ്; അവരിൽ [മനുഷ്യരിൽ] ചിലരെ ചിലരെക്കാൾ അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും, അവർ [പുരുഷന്മാർ] തങ്ങളുടെ സ്വത്തുകളിൽ നിന്ന് ചിലവഴിക്കുന്നതുകൊണ്ടും, [ഇതാണതിനു കാരണം.] എന്നാൽ, സദ്വൃത്തകളായുള്ളവർ അനുസരണമുള്ളവരും, അല്ലാഹു കാത്തു സൂക്ഷിച്ചുപകരം അസാന്നിധ്യത്തിൽ കാത്തു സൂക്ഷിക്കുന്നവരുമാകുന്നു. യാതൊരു സ്ത്രീകളുടെ പിണക്കം [അനുസരണക്കേട്] നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നുവോ, അവർക്കു നിങ്ങൾ സദുപദേശം നൽകുകയും, കിടപ്പു സ്ഥാനങ്ങളിൽ അവരെ വെടിയുകയും, അവരെ അടിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുവിൻ. എന്നിട്ട്, അവർ നിങ്ങളെ അനുസരിച്ചുവെങ്കിൽ (പിന്നെ) അവർക്കെതിരിൽ നിങ്ങൾ ഒരു മാർഗ്ഗവും അന്വേഷിക്കരുത്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, ഉന്നതനും, വലിയവനുമായിരിക്കുന്നു.

35. അവർ രണ്ടുപേർക്കുമിടയിൽ നിങ്ങൾ പിളർപ്പു [ഹരിദ്രം] ഭയപ്പെടുവെങ്കിലോ, അപ്പോൾ, അവന്റെ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഒരു വിധികർത്താവിനെ[മദ്ധ്യസ്ഥനെ]യും, അവളുടെ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഒരു വിധികർത്താവിനെ[മദ്ധ്യസ്ഥനെ]യും നിങ്ങൾ നിയോഗിക്കുവിൻ. ഇരുകൂട്ടരും (അവർക്കിടയിൽ) നന്നാക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം, രണ്ടു പേർക്കുമിടയിൽ അല്ലാഹു യോജിപ്പുണ്ടാക്കുന്നതാണ്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, സർവ്വജ്ഞനും, സൂക്ഷ്മജ്ഞനുമായിരിക്കുന്നു.

36. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ ആരാധിക്കുവിൻ; അവനോട് യാതൊന്നിനെയും പങ്കു ചേർക്കുകയും ചെയ്യരുത്. മാതാപിതാക്കളോട് നന്മ പ്രവർത്തിക്കുകയും (ചെയ്യുവിൻ). അടുത്ത ബന്ധമുള്ളവരോടും, അനാഥകളോടും, സാധുക്കളോടും, അടുത്ത ബന്ധമുള്ള അയൽക്കാരനോടും, അകന്ന അയൽക്കാരനോടും, പാർശ്വത്തുള്ള കൂട്ടുകാരനോടും, വഴിപോക്കനോടും, നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരോടും (നന്മ പ്രവർത്തിക്കുവിൻ). നിശ്ചയമായും, പൊങ്ങച്ചക്കാരനും, ദുരഭിമാനിയുമായിട്ടുള്ളവനെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുകയില്ല-

37. അതായത്, യാതൊരുകൂട്ടർ: തങ്ങൾ പിശുക്കു കാണിക്കുകയും, മനുഷ്യരോട് പിശുക്ക് കാണിക്കുവാൻ കൽപിക്കുകയും, അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും തങ്ങൾക്ക് അവൻ നൽകിയതിനെ മറച്ചുവെക്കുകയും ചെയ്യുന്ന (കൂട്ടർ). അവിശ്വാസികൾക്ക് (അഥവാ നന്ദികെട്ടവർക്ക്) നിന്ദാവഹമായ ശിക്ഷ നാം ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى

മേൽ അവരിൽ അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയതുകൊണ്ട് സ്ത്രീകളിൽ നിലകൊള്ളുന്നവരാണ് പുരുഷന്മാർ

بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ

അനുസരണം ഉള്ളവരാണ് എന്താൽ സദ്വൃത്തകളായവർ അവരുടെ സ്വത്തുകളിൽ നിന്ന് അവർ ചിലവഴിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ചിലരെ

حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّتِي تَخَافُونَ

നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടും യാതൊരു സ്ത്രീകൾ അല്ലാഹു (കാത്തു) സൂക്ഷിച്ചുപ്രകാരം അസാന്നിധ്യത്തിൽ കാക്കുന്ന (സൂക്ഷിക്കുന്ന)വരാണ്

نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ

കിടപ്പു സ്ഥാനങ്ങളിൽ അവരെ വെടിയുകയും ചെയ്യുവിൻ അവർക്ക് സദുപദേശം ചെയ്യുവിൻ അവരുടെ പിണക്കത്തെ

وَأَضْرِبُوهُنَّ فَإِنِ اطَّعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا

ഒരു മാർഗ്ഗം അവരുടെ മേൽ എന്നാൽ നിങ്ങൾ തേടേണ്ട എന്നിട്ട് (എന്താൽ) അവർ നിങ്ങളെ അനുസരിച്ചുവെങ്കിൽ അവരെ അടിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا

അവർ രണ്ടു പേർക്കുമിടയിൽ പിളർപ്പ് നിങ്ങൾ ഭയന്നുവെങ്കിൽ 4:34 വലിയവൻ അവൻ ഉന്നതനാകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു

فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِن

പക്ഷം അവളുടെ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഒരു വിധികർത്താവിനെയും അവന്റെ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഒരു വിധികർത്താവിനെ (മദ്ധ്യസ്ഥനെ) അപ്പോൾ നിങ്ങൾ നിയോഗിക്കുവിൻ

يُرِيدَ إِصْلَاحًا يُوَفِّقُ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا

അരിയുന്നവനാകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അവർ രണ്ടുപേർക്കിടയിൽ യോജിപ്പു വരുത്തും നന്നാക്കൽ അവർ രണ്ടുപേരും ഉദ്ദേശിക്കുന്ന

خَيْرًا ﴿٣٥﴾ * وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

യാതൊന്നും അവനോട് പങ്കുചേർക്കുകയും അത് അല്ലാഹുവിനെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുവിൻ 4:35 സൂക്ഷ്മജ്ഞാനി

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

സാധുക്കളോടും അനാഥകളോടും അടുത്ത ബന്ധമുള്ളവരോടും നന്മ പ്രവർത്തിക്കുകയും (ചെയ്യുവിൻ) മാതാപിതാക്കളോട്

وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ

അരികെയുള്ള കൂട്ടുകാരനോടും അകന്ന (വിട്ട) അയൽക്കാരനോടും അടുത്ത ബന്ധമുള്ള അയൽക്കാരനോടും

وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ

നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ വലക്കൈകൾ ഉടമപ്പെടുത്തിയവരോടും വഴിപോക്കനോടും

لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ

പിശുക്ക് കാട്ടുന്ന യാതൊരു കൂട്ടർ 4:36 ദുരഭിമാനിയായ പൊങ്ങച്ചക്കാരൻ ആയിട്ടുള്ളവനെ സ്നേഹിക്കയില്ല

وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَحْلِ وَيَكْتُمُونَ مَاءً آتَاهُمُ

അവർക്ക് നൽകിയതിനെ അവർ മറച്ചു (മറച്ചു) വെക്കുകയും പിശുക്കിന് മനുഷ്യരോട് കൽപിക്കുകയും

اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

4:37 നിന്ദാകരമായ (അപമാനിക്കുന്ന) ശിക്ഷ അവിശ്വാസികൾക്ക് നാം ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് അല്ലാഹു



وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

അല്ലാഹുവിൽ അവാർ വിശ്വസിക്കുന്നവരില്ല മനുഷ്യരെ കാണിക്കുവാനായി അവരുടെ സമ്പത്തുകളെ അവർ ചിലവ് ചെയ്യും യാതൊരു കൂട്ടരും

وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ وَ قَرِينًا فَسَاءَ

എന്നാൽ അവൻ വളരെ മോശപ്പെട്ട കൂട്ടാളി ആവുന്ന പിശാച് ആയിരുന്നാൽ ആർ അവസാനത്തെ ദിവസത്തിലുമില്ല

قَرِينًا ﴿٢٨﴾ وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا

അവർ ചിലവഴിക്കുകയും അന്ത്യദിവസത്തിലും അല്ലാഹു അവർ വിശ്വസിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ മേൽ ഉള്ളത് എന്നാണ് 4:38 കൂട്ടാളിയത്രെ

مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ

ആക്രമം ചെയ്യുകയില്ല നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു 4:39 അറിയുന്നവൻ അവരെ പറ്റി അല്ലാഹു ആകുന്നു അല്ലാഹു അവർക്ക് നൽകിയതിൽ നിന്ന്

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِن تَكَ حَسَنَةً يُّضَعْفَهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ

അവന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് അവൻ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും അതിനെ അവൻ ഇരട്ടിപ്പിക്കും നന്മ അതായിരുന്നാൽ ഒരണത്തുക

أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ

ഒരു സാക്ഷിയെ കൊണ്ടു എല്ലാ സമുദായത്തിൽ നിന്നും നാം വന്നാൽ എന്നാൽ എങ്ങിനെ (യിരുകും) 4:40 വമ്പിച്ച കൂലി (പ്രതിഫലം)

وَجُنَّابِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٣١﴾ يَوْمَ مَئِيدٍ يَوْمَ الَّذِينَ

യാതൊരുവർ ആഗ്രഹിക്കും ആ ദിവസം 4:41 സാക്ഷിയായി ഇക്കൂട്ടരുടെ മേൽ നാം നിന്നെ കൊണ്ടു വരുകയും

كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ

അവർ മറച്ചു (ഒളിച്ചു) വെക്കുകയുമില്ല ഭൂമി തങ്ങളെയും (സമ) നിരപ്പാക്കുകൊണ്ടു സെട്ടിടുന്നെങ്കിൽ റസൂലിനോട് അനുസരണമില്ലാത്തവർ അവർ അവിശ്വസിച്ചു

اللَّهُ حَدِيثًا ﴿٣٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ

നിങ്ങൾ ആയി കൊണ്ടു നമസ്കാരം ചെയ്ത സമീപിക്കരുത് ഹേ വിശ്വസിച്ചവരെ 4:42 വർത്തമാനവും അല്ലാഹുവിനോട്

سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي

കടന്നു പോകുന്നവരായിട്ടല്ലാതെ ജനാബത്തുകാരായും അർത്ഥം നിങ്ങൾ പറയുന്നതു നിങ്ങൾക്കു അറിയുന്നതു വരെ ലഹരി ബാധിച്ചവർ

سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ

അല്ലെങ്കിൽ വന്നു അല്ലെങ്കിൽ വല്ല യാത്രയിലും രോഗികൾ നിങ്ങൾ ആയിരുന്നാൽ നിങ്ങൾ കളിക്കുന്നതു വരെ വഴി

أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً

വെള്ളം എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ പ്രാപിച്ചില്ല സ്ത്രീകളുമായി അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ സ്പർശനം നടത്തി വിസർജ്ജന സ്ഥലത്തു നിന്നു നിങ്ങൾ ഒരാൾ

فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ

നിങ്ങളുടെ കൈകളെയും നിങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളെ എന്നിട്ട് തടവുവിൻ നല്ലതായ ഭൂമി വെട്ടെ എന്നാൽ കരുതി കൊള്ളുവിൻ

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا غَفُورًا ﴿٤٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّن

ഒരംശം അവർക്കു നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു യാതൊരുവരെ നീ കണ്ടില്ലേ 4:43 വളരെ വളരെ മാപ്പു ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു

الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

4:44 മാർഗ്ഗം നിങ്ങൾ പിഴച്ചു പോകുവാൻ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു ദുർമാർഗ്ഗം അവർ വാങ്ങുന്നു (വേദ) ഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്ന്

38. യാതൊരു കുട്ടരും: തങ്ങളുടെ സ്വത്തുക്കൾ മനുഷ്യരെ കാണിക്കുവാനായി അവർ ചിലവഴിക്കും; അല്ലാഹുവിലാകട്ടെ, അന്ത്യനാളിലാകട്ടെ, അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. [ഇങ്ങിനെ ഉള്ളവരെയും അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുകയില്ല.] ആർക്കെങ്കിലും പിശാച് കൂട്ടാളിയായാകുന്നുവെങ്കിൽ, അവൻ വളരെ മോശപ്പെട്ട കൂട്ടാളിയത്രെ!

39. എന്നാണ് അവർക്ക് (ദോഷം) ഉള്ളത്? അവർ അല്ലാഹുവിലും, അന്ത്യനാളിലും വിശ്വസിക്കുകയും, അല്ലാഹു തങ്ങൾക്ക് നൽകിയതിൽനിന്ന് ചിലവഴിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നാൽ! അവരെപ്പറ്റി അല്ലാഹു അറിയുന്നവനാകുന്നുതാനും.

40. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, ഒരു അണുത്തുക്കം [ഒട്ടും] അക്രമം ചെയ്യുകയില്ല. അതൊരു നന്മയായിരുന്നാൽ അവൻ അതിനെ ഇരട്ടിപ്പിക്കുന്നതാണ്; അവന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് (അവന്റെ വകയായി) വമ്പിച്ചതായ പ്രതിഫലം അവൻ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

41. എന്നാൽ, എല്ലാ സമുദായത്തിൽ നിന്നും നാം ഒരു സാക്ഷിയെ കൊണ്ടുവരുകയും, ഇക്കൂട്ടരുടെ മേൽ സാക്ഷിയായി നിന്നെ നാം കൊണ്ടുവരുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ എങ്ങിനെയിരിക്കും (ഇവരുടെ സ്ഥിതി)!?

42. അന്നത്തെ ദിവസം, അവിശ്വസിക്കുകയും റസൂലിനോട് അനുസരണമില്ലാത്തവർ ആഗ്രഹിച്ചു പോകും, തങ്ങളെയും കൊണ്ടു ഭൂമി സമനിരപ്പാക്കപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ (നന്നായെ) എന്ന്! അവർ അല്ലാഹുവിനോട് ഒരു വർത്തമാനവും ഒളിച്ചുവെക്കുകയുമില്ല.

43. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരെ, ലഹരി ബാധിച്ചവരായിക്കൊണ്ടു നിങ്ങൾ നമസ്കാരത്തെ സമീപിക്കരുത്; നിങ്ങൾ പറയുന്നതു നിങ്ങൾക്ക് അറിയുവാൻ കഴിയുന്നതുവരെ; 'ജനാബത്തുകാരായിക്കൊണ്ടും അരുത്; വഴി കടന്നുപോകുന്നവരായിട്ടല്ലാതെ-നിങ്ങൾ കൂട്ടിക്കുന്നതുവരെ. നിങ്ങൾ രോഗികളോ, യാത്രയിലോ ആയിരിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ, നിങ്ങളിൽ ഒരാൾ (മലമൂത്ര) വിസർജ്ജന സ്ഥലത്തു നിന്ന് വരുകയോ, സ്ത്രീകളുമായി സ്പർശനം (ലൈംഗിക ബന്ധം) നടത്തുകയോ ചെയ്തുവെങ്കിൽ എന്നിട്ട് നിങ്ങൾക്ക് വെള്ളം കിട്ടിയില്ല (എങ്കിൽ) അപ്പോൾ, നിങ്ങൾ ശുദ്ധമായ ഭൂമുഖത്തെ (അഥവാ മണ്ണിനെ) കരുതിക്കൊള്ളുവിൻ; എന്നിട്ട് നിങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളെയും, കൈകളെയും തടവിക്കൊള്ളുവിൻ. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, വളരെ മാപ്പു ചെയ്യുന്നവനും, പൊറുക്കുന്നവനുമായാകുന്നു.

44. വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്ന് ഒരംശം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരെ നീ നോക്കിക്കണ്ടില്ലേ? അവർ ദുർമാർഗ്ഗം (വിലക്ക്) വാങ്ങുന്നു; നിങ്ങൾ മാർഗ്ഗം പിഴച്ചുപോകുവാൻ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു!

5

45. അല്ലാഹു, നിങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളെപ്പറ്റി നല്ലവണ്ണം അറിയുന്നവനത്രെ. മിത്രമായി (അഥവാ രക്ഷാ കർത്താവായി) അല്ലാഹു തന്നെ മതി; സഹായകനായും അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

46. (അതെ) യഹൂദരായവരിൽപെട്ടവർ (തന്നെ) വാക്കുകളെ അവർ അതിന്റെ (യഥാ) സ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്ന് തെറ്റിച്ചു കളയുന്നു; അവർ പറയുകയും ചെയ്യും: 'സമിഅ്നാ വഅശൈന്യാ' എന്നും, 'ഇസ്മഅ്ശൈറ മുസ്മഇൻ' എന്നും 'റാഇനാ' എന്നും! (അതെ) തങ്ങളുടെ നാവുകളെ വളച്ചൊടിച്ച്, മതത്തിൽ കുത്തിപ്പറഞ്ഞു [ആക്ഷേപിച്ചു] കൊണ്ടും! 'സമിഅ്നാ വഅത്യഅ്നാ' [ഞങ്ങൾ കേൾക്കുകയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തു] എന്നും, 'ഇസ്മഅ് [കേൾക്കണേ] എന്നും. 'ഉൻജൂർനാ' [ഞങ്ങളെ ഗൗനിക്കണേ] എന്നും അവർ പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ, അതവർക്ക് ഗുണകരവും, ഏറ്റവും ചൊവ്വുള്ളതുമായിരുന്നു. പക്ഷെ, അവരുടെ അവിശ്വാസം നിമിത്തം അല്ലാഹു അവരെ ശപിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതിനാൽ അൽപമാത്രമല്ലാതെ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

47. ഹേ, (വേദ) ഗ്രന്ഥം നൽകപ്പെട്ടവരേ, നിങ്ങളുടെ കൂടെയുള്ളതിനെ സത്യമാക്കി (സ്ഥാപിച്ചു) കൊണ്ട് നാം അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതിൽ വിശ്വസിക്കുവിൻ; ചില മുഖങ്ങളെ നാം തുടച്ചുനീക്കി അവയെ അവയുടെ പിൻവശങ്ങളിലാക്കിത്തീർക്കുന്നതിന് മുമ്പായി, അല്ലെങ്കിൽ, ശബ്ബത്തിന്റെ ആളുകളെ നാം ശപിച്ചതുപോലെ അവരെ(യും) നാം ശപിക്കുന്നതിനു(മുമ്പായി). അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന പ്രവർത്തനത്തിൽ വരുന്നതാകുന്നു.

48. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, അവനോട് പങ്കു ചേർക്കപ്പെടുന്നത് പൊറുക്കുകയില്ല; അതിനു പുറമെയുള്ളത് അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തു കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും. ആർ അല്ലാഹുവിനോട് പങ്കു ചേർക്കുന്നുവോ അവൻ, തീർച്ചയായും വമ്പിച്ച ഒരു കുറ്റം ചമച്ചുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു.

49. തങ്ങളുടെ (സ്വന്തം) ദേഹങ്ങളെ പരിശുദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന[ആത്മപ്രശംസനടത്തുന്ന]വരെ നീ (നോക്കി) കണ്ടില്ലേ?! പക്ഷെ, അല്ലാഹു അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ പരിശുദ്ധപ്പെടുത്തുകയത്രെ ചെയ്യുന്നത്. അവർ ഒരു തരിമ്പിട(പോലും) അനിതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതുമല്ല.

50. നോക്കുക: എങ്ങിനെയാണവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ വ്യാജം കെട്ടിച്ചമക്കുന്നത്?! അതു (തന്നെ) മതി, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റമായിട്ട്!

51. വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്ന് ഒരംശം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരെ നീ (നോക്കി)കണ്ടില്ലേ?- അവർ 'ജിബ്ത്തി'ലും, 'ത്യാഗുത്തി'ലും [ക്ഷുദ്രമായതിലും ദുർമ്മൂർത്തിയിലും] വിശ്വസിക്കുന്നു! അവിശ്വാസികളെക്കുറിച്ച് അവർ പറയുകയും ചെയ്യുന്നു: 'ഇക്കൂട്ടർ വിശ്വസിച്ചവരെക്കാൾ കൂടുതൽ നേർമാർ ശ്യാം പ്രാപിച്ചവരാണ്' എന്ന്!

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا 45

4:45 സഹായകനായി അല്ലാഹു (തന്നെ) മതി വിശ്വസിയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു അല്ലാഹു (തന്നെ) മതി നിങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളെപ്പറ്റി ഏറ്റവും അറിവുള്ളവനാണ് അല്ലാഹു

مَنْ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لِيًّا بِالسِّنْتِ هُمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا 46

അവർ പറയുകയും ചെയ്യുന്നു അതിന്റെ സ്ഥാനങ്ങൾ വിട്ടു വാക്കുകളെ അവർ തെറ്റിക്കുന്നു യജുദരായവരിൽ പെട്ടവർ (വർ) സമീപം വളച്ചൊടിച്ച് ഞങ്ങളെ ഗൗനിക്കണം എന്നും മാനാകാതിരിക്കട്ടെ കേൾക്കണം എതിരേ പ്രവർത്തിച്ചു ഞങ്ങൾ കേട്ടു

وَطَعْنَا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا 46

ഞങ്ങളെ ഗൗനിക്കണം എന്നും കേൾക്കണം എന്നും അനുസരിച്ചു കേട്ടു എന്നും അവർ പറയുന്നവർ ആയിരുന്നെങ്കിൽ മതത്തിൽ ആക്ഷേപിച്ചു കൊണ്ടും

لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا 46

അതിനാൽ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല അവരുടെ ശ്യാം നിമിത്തം അല്ലാഹു ശപിച്ചിരിക്കുന്നു പക്ഷെ കൂടുതൽ ചെറുവായ അവർക്കു ഗുണം (ഉത്തമം) അതാകുമായിരുന്നു

إِلَّا قَلِيلًا 46

നാം അവതരിപ്പിച്ചതിൽ വിശ്വസിക്കുവിൻ ഗ്രന്ഥം നൽകപ്പെട്ടവരേ ഹേ യാതൊരു കൂട്ടരേ 4:46 അൽപമല്ലാതെ

مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرَّذَهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا 47

എന്നിട്ട് അവയെ ആക്കുന്നതിന് ചില മുഖങ്ങളെ നാം തുടച്ചു കളയുന്ന (നീക്കുന്ന)തിന് മുമ്പായി നിങ്ങളുടെ കൈവശം ഉള്ളതിനെ സത്യമാക്കി കൊണ്ട്

عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا 47

കൽപന ആകുന്നു ശബ്ബത്തിന്റെ ആളുകളെ നാം ശപിച്ചതുപോലെ അല്ലെങ്കിൽ നാമവരെ ശപിക്കുന്നതിന് അവയുടെ പിൻവശങ്ങളിൽ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا 48

താഴെയുള്ളത് അവൻ പൊറുക്കുകയും ചെയ്യും അവനോട് ചെല്ലപ്പെടുന്നത് പൊറുക്കുകയില്ല നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു പ്രവർത്തനത്തിൽ അല്ലാഹു വിന്റെ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا 48

അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ പരിശുദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു എങ്കിലും അല്ലാഹു തങ്ങളുടെ ദേഹങ്ങളെ പരിശുദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന യാതൊരു കൂട്ടരേ നീ കണ്ടില്ലേ 4:48

وَلَا يُظَاهِرُونَ فَتِيلًا 49

വ്യാജം അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ അവർ കെട്ടിച്ചമക്കുന്നു എങ്ങിനെയാണ് നോക്കുക 4:49 തരിമ്പിട അവർ ആക്രമിക്കപ്പെടുകയില്ല

وَلَا يُظَاهِرُونَ فَتِيلًا 49

ഒരംശം അവർക്കു കൊടുക്കപ്പെട്ട യാതൊരു കൂട്ടരിലേക്ക് നീ കണ്ടില്ലേ 4:50 സ്പഷ്ടമായ കുറ്റമായിട്ട് അതു (തന്നെ) മതി

وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا 50

അവർ പറയുകയും ചെയ്യുന്നു ദുർമ്മൂർത്തിയിലും ക്ഷുദ്രമായതിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു ഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്നു

وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا 50

4:51 വഴി വിശ്വസിച്ചവരെക്കാൾ അധികം നേർമാർഗ്ഗികളാണ് ഇക്കൂട്ടർ അവിശ്വസിച്ചവരെക്കാൾ

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنُ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ٥٢

4:52 ഒരു സഹായിയെ (എന്നാൽ നിന്നുവരുന്ന കണ്ടെത്തുന്ന ഇല്ല) എന്നാൽ നിന്നുവരുന്ന കണ്ടെത്തുന്ന ഇല്ല അല്ലാത്ത ശപിക്കുന്നു ആരെ അല്ലാത്ത അവരെ യാതൊരു അക്കൂട്ടർ

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ٥٣

അതല്ല 4:53 ഒരു അനുഭവം മനുഷ്യർക്ക് അവർ നൽകുകയല്ല എന്നാലും രാജാധിപത്യത്തിൽ വല്ല അംശവും അവർക്ക് (അതോ അതോ)

يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَاءِ آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا

എന്നാൽ നാം നൽകിയതിനേക്കാൾ അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും അല്ലാത്ത അവർക്ക് നൽകിയതിനെപ്പറ്റി മനുഷ്യരോട് അവർ അസൂയപ്പെടുന്നുവോ

ءَالَ إِبْرَاهِيمَ ۗ أَلْكَتَبَ وَالْحِكْمَةَ ۗ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ٥٤

4:54 വമ്പിച്ച രാജ്യം അവർക്ക് നാം നൽകുകയും ചെയ്തു വിജ്ഞാനവും (വേദ) ഗ്രന്ഥം ഇബ്രാഹീമിന്റെ കടുബത്തിന്

فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ بِهِ ۗ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَعَنَّهُ ۗ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ٥٥

4:55 കത്തിച്ചുലിക്കുന്ന അഗ്നിയായി ജഹന്നം (തന്നെ) മതി അതിനെ തിരിഞ്ഞു വിട്ടു കളഞ്ഞവർ അവിടെ (ചിലർ) അതിൽ വിശ്വസിച്ചവർ (ഉണ്ട്) എന്നിട്ട് അവരിലുണ്ട്

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا ۚ كَمَا نَضِجَتْ

വെച്ചു പോകുമ്പോഴെല്ലാം അഗ്നിയിൽ നാമവരെ കടത്തി എരിയിക്കും വഴിയെ നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ നിശ്ചയമായും അവിശ്വസിച്ചവർ

جُلُودُهُمْ بِدَلِّئِهِمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത ശിക്ഷയെ അവർ ത്വച്ഛിക്കാൻ വേണ്ടി അവയല്ലാത്ത തൊലികളെ അവർക്ക് നാം പകരമാക്കും അവരുടെ തൊലികൾ

عَزِيزًا حَكِيمًا ٥٦ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ

വഴിയെ നാം അവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കും സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു വിശ്വസിച്ചവരോടു 4:56 അഗാധജ്ഞൻ പ്രതാപശാലി

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ أَبَدًا ۗ لَهُمْ فِيهَا

അതിൽ അവർക്കുണ്ട് എന്നെ നാം അവയിൽ നിത്യവാസി കളായിട്ട് അത്ഭവികൾ അതിന്റെ അടിയല്ലെന്ന് ഒഴുകുന്ന സർഗ്ഗങ്ങളിൽ

أَزْوَاجٍ مُّطَهَّرَةٍ ۚ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ٥٧ * إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ

നിങ്ങളോടു കൽപിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത 4:57 തണലേകുന്ന നിഴലിൽ നാമവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും ശുദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട ഇണകൾ

أَنْ تُوَدُّوا ۗ وَالْأَمْنَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ

ആകുവാൻ മനുഷ്യർക്ക് ഇടയിൽ നിങ്ങൾ വിധിച്ചാൽ അവയുടെ ആളുകൾക്ക് അമാനത്തുകളെ നിങ്ങൾ കൊടുത്തു വിട്ടുവാൻ

تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۗ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا

കേൾക്കുന്നവൻ ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത കൊണ്ട് നിങ്ങൾക്ക് സദുപദേശം നൽകുന്നു വളരെ നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത നിതിപുരവും നിങ്ങൾ വിധിക്കുന്നു

بَصِيرًا ٥٨ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي

ആളുകളെയും റസൂലിനെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ അനുസരിക്കുവിൻ അനുസരിക്കുവിൻ 4:58 കാണുന്നവൻ

الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ ۚ إِن كُنتُمْ

നിങ്ങളാകുന്നു വെങ്കിൽ റസൂലിലേക്കും എന്നാലത് അല്ലാത്തവിലേക്ക് മടക്കിക്കൊള്ളുവിൻ വല്ല കാര്യത്തിലും എന്താൽ നിങ്ങൾ പിന്നെ നിങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള കാര്യങ്ങൾ

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ٥٩

4:59 പര്യവസാനം കൂടുതൽ നല്ലതുമാണ് അതു ഉത്തമമാണ് അന്ത്യദിനത്തിലും അല്ലാത്തവീൽ വിശ്വസിക്കുന്നു

52. അക്കൂട്ടരത്രെ, അല്ലാഹു ശപിച്ചിട്ടുള്ളവർ. ഏതൊരുവനെ അല്ലാഹു ശപിക്കുന്നുവോ അവന് ഒരു സഹായിയെയും നീ കണ്ടെത്തുകയേ ഇല്ല.

53. അതല്ല, അവർക്ക് രാജാധിപത്യത്തിൽ നിന്നും വല്ല പങ്കും ഉണ്ടോ? എന്നാൽ [ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ] അപ്പോൾ, ഒരണുവോളം അവർ മനുഷ്യർക്ക് നൽകുകയല്ല.

54. അതല്ല, അല്ലാഹു അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും മനുഷ്യർക്ക് നൽകിയിട്ടുള്ളതിന്റെ പേരിൽ അവർ അവരോട് അസൂയപ്പെടുകയാണോ? എന്നാൽ, ഇബ്രാഹീമിന്റെ കടുബത്തിന് നാം വേദഗ്രന്ഥവും, വിജ്ഞാനവും നൽകുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്; അവർക്കു നാം വമ്പിച്ച രാജാധിപത്യവും നൽകിയിരിക്കുന്നു.

55. എന്നിട്ട്, അതിൽ വിശ്വസിച്ചവരും അവരിലുണ്ട്; അതിൽ നിന്ന് തിരിഞ്ഞു പോയവരും അവരിലുണ്ട്. കത്തിച്ചുലിക്കുന്ന അഗ്നിയായി ജഹന്നം [നരകം] തന്നെ മതി!

56. നിശ്ചയമായും, നമ്മുടെ 'ആയത്തു' [ലക്ഷ്യം]കളിൽ അവിശ്വസിച്ചവർ, വഴിയെ നാം അവരെ അഗ്നിയിൽ കടത്തി എരിയിക്കുന്നതാണ്. അവരുടെ തൊലികൾ വെച്ചുപോകുമ്പോഴെല്ലാം അവർക്കു നാം അതല്ലാത്ത (വേറെ) തൊലികൾ പകരമാക്കുന്നതാണ് (അതെ) അവൻ ശിക്ഷരുചിച്ചറിയുവാൻ വേണ്ടി. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, പ്രതാപശാലിയും, അഗാധജ്ഞനുമാകുന്നു.

57. വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോടു, അടിഭാഗത്തു കൂടെ അരുവികൾ ഒഴുകുന്ന സർഗ്ഗങ്ങളിൽ വഴിയെ അവരെ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതാണ്; അതിൽ (അവർ) എന്നെന്നും നിത്യവാസികളായിക്കൊണ്ട്. അതിൽ, പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെട്ട ഇണകൾ അവർക്കുണ്ടായിരിക്കും. അവരെ നാം (നിത്യ) നിബിഡമായ തണലിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും.

58. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, നിങ്ങളോട് കൽപിക്കുന്നു; (വിശ്വസിച്ചേൽപ്പിക്കപ്പെട്ട) 'അമാനത്തു'കളെ അവയുടെ ആളുകൾക്ക് നിങ്ങൾ കൊടുത്തു വിട്ടുവെന്നെന്ന്. മനുഷ്യർക്കിടയിൽ നിങ്ങൾ വിധികൽപിക്കുന്നതായാൽ, നിങ്ങൾ നീതിയനുസരിച്ച് വിധികൽപിക്കണമെന്നും. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, ഇതു മുഖേന നിങ്ങൾക്ക് വളരെ നല്ല (ഒരു) സദുപദേശം നൽകുകയാണ്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും, കാണുന്നവനുമാകുന്നു.

59. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിക്കുവിൻ; റസൂലിനെയും, നിങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള അധികാരസ്ഥന്മാരെയും അനുസരിക്കുവിൻ. എന്നാൽ, വല്ല കാര്യത്തിലും നിങ്ങൾ പരസ്പരം ഭിന്നിക്കുന്ന പക്ഷം, അതിനെ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലേക്കും, റസൂലിലേക്കും മടക്കിക്കൊള്ളുവിൻ; നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും, അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിൽ. അത് ഏറ്റവും ഉത്തമവും, കൂടുതൽ നല്ല പര്യവസാനമുള്ളതുമാകുന്നു.

5

60. (നബിയേ) നീ (നോക്കി)ക്കണ്ടില്ലേ? - നിനക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും, നിന്റെ മുമ്പ് ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും തങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് ജൽപിക്കുന്ന ഒരു കൂട്ടരെ! അവർ 'ത്യാഗത്തിന്റെ [ദുർമ്മൂർത്തിയുടെ] അടുക്കലേക്ക് (കേസ്സ് കൊടുത്ത്) വിധി തേടുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു; അതിൽ [ത്യാഗത്തിൽ] അവിശ്വസിക്കുവാൻ അവരോട് കൽപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് താനും; അവരെ വിദ്വരമായ ഒരു വഴി പിഴവ് പിഴപ്പിക്കുവാൻ പിശാചും ഉദ്ദേശിക്കുന്നു.

61. "അല്ലാഹു ഇറക്കിയതിലേക്കും, റസൂലിലേക്കും വരുവിൻ" എന്ന് അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ, നിന്നെ വിട്ട് (ആ) കപട വിശ്വാസികൾ ഒരു (തരം) തിരിഞ്ഞു പോക്ക് പോകുന്നതായി നിനക്കു കാണാം.

62. എന്നാൽ, അവരുടെ കരങ്ങൾ മുൻചെയ്തു വെച്ചതു നിമിത്തം അവർക്ക് വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ എങ്ങിനെയിരിക്കും? പിന്നീട് "ഞങ്ങൾ നന്മ വരുത്തലും, യോജിപ്പിക്കലുമല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യം ചെയ്തു (പറഞ്ഞു) കൊണ്ട് അവർ നിന്റെ അടുക്കൽ വരുകയും ചെയ്താൽ എങ്ങിനെയിരിക്കും?!

63. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളത് (എന്താണെന്ന്) അല്ലാഹുവിന് അറിയാവുന്നവരത്രെ അക്കൂട്ടർ. ആകയാൽ (നബിയേ) അവരെ വിട്ടു തിരിഞ്ഞു കളയുക; അവർക്ക് സദുപദേശം നൽകുകയും ചെയ്യുക; അവരുടെ സ്വന്തങ്ങളിൽ [മനസ്സിൽ] തട്ടുന്നവാക്ക് അവരോട് പറയുകയും ചെയ്യുക.

64. ഒരു റസൂലിനെയും (തന്നെ) അല്ലാഹുവിന്റെ ഉത്തരവ് പ്രകാരം അനുസരിക്കപ്പെടുവാൻ വേണ്ടിയല്ലാതെ, നാം അയച്ചിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളോടു തന്നെ അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചപ്പോൾ, അവർ നിന്റെ അടുക്കൽ വന്നിരുന്നെങ്കിൽ എന്നിട്ട്, അവർ അല്ലാഹുവിനോട് പാപമോചനം തേടുകയും അവർക്കുവേണ്ടി റസൂലും പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിനെ വളരെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനായും, കരുണാനിധിയായും അവർ കണ്ടെത്തുകതന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു.

65. (നബിയേ,) എന്നാൽ, ഇല്ല-നിന്റെ റബ്ബിനെത്തന്നെയാണ് (സത്യം) - അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല, അവർക്കിടയിൽ ഭിന്നതയുണ്ടായ കാര്യത്തിൽ അവർ നിന്നെ വിധികർത്താവായെന്നതുവരേക്കും, പിന്നെ (അതിനു പുറമെ), നീ തീരുമാനിച്ചതിനെക്കുറിച്ച് അവരുടെ മനസ്സിൽ ഒരു വിഷമവും അവർക്കനുഭവപ്പെടാതിരിക്കുകയും, ഒരു (ശരിയായ) കീഴൊതുക്കം ഒതുങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നതുവരേക്കും)

الْمَ تَرَى إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

നിനക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടതിൽ തങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നു അവർ ജൽപിക്കുന്നു യാതൊരു കൂട്ടരെയും നികണ്ടില്ല

وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ

താല്പത്തികലേക്ക് അവർ വിധി തേടിക്കൊടുക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു നിന്റെ മുമ്പ് ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും

وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ۗ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ

അവരെ വഴി പിഴപ്പിക്കുവാൻ പിശാച് ഉദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു അതിൽ അവർ അവിശ്വസിക്കുവാൻ അവരോട് കൽപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടുതരണം

ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُم تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أُنزِلَ

ഇറക്കിയതിലേക്ക് വരുവിൻ അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ 4:60 വിദ്വരമായ ഒരു വഴി പിഴവ്

اللَّهُ ۗ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ

നിന്നെ വിട്ടു അവർ തിരിഞ്ഞു പോകുന്നതായി കപട വിശ്വാസികളെ നികാണും റസൂലിലേക്കും അല്ലാഹു

صُدُّوًا ﴿٦١﴾ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ بِمَا

യാതൊന്നും കൊണ്ട് വല്ല ബാധയും (വിപത്തും) അവർക്കു ബാധിച്ചാൽ എന്നാൽ എങ്ങിനെയിരിക്കും (യാതൊന്നും) 4:61 ഒരു തിരിയൽ

قَدَّمَتْ أَيْدِيَهُمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا

അല്ലാതെ ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല അല്ലാഹുവിൽ സത്യം ചെയ്തു കൊണ്ട് പിന്നെ അവർ നിന്റെ അടുക്കൽ വരുകയും അവരുടെ കൈകൾ മുമ്പു ചെയ്തു വെച്ചു

إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا

ഒന്ന് അല്ലാഹു അറിയുന്നു യാതൊരുവരാണ് അകൂട്ടർ 4:62 യോജിപ്പിക്കലും നന്മ ചെയ്യൽ

فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَعَظَّمَهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي

അവരോട് പറയുകയും ചെയ്യുക അവർക്കു സദുപദേശവും ചെയ്യുക അവരിൽ നിന്നും അതിനിൽ നീ തിരിഞ്ഞു കളയുക അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളത്

أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا

അല്ലാതെ ഒരു റസൂലിനെയും നാം അയച്ചിട്ടില്ല 4:63 (മനസ്സിൽ) തട്ടുന്ന വാക്ക് അവരുടെ സ്വന്തങ്ങളിൽ

لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

തങ്ങളുടെ സ്വന്തങ്ങളോട് അവർ അക്രമം ചെയ്യുപോൾ അവർ ആയിരുന്നെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഉത്തരവ് പ്രകാരം അക്രമം അനുസരിക്കപ്പെടുവാൻ വേണ്ടി

جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ

റസൂൽ അവർക്ക് വേണ്ടി പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്തു അല്ലാഹു വിനോട് എന്തിട്ട് അവർ പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്തു നിന്റെ അടുക്കൽ വന്നു (എങ്കിൽ)

لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ

അവർ വിശ്വസിക്കയില്ല നിന്റെ റബ്ബിനെത്തന്നെയാണ് എന്നാൽ ഇല്ല 4:64 കരുണാനിധിയായി പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനായി അല്ലാഹു അവർ കണ്ടെത്തുക തന്നെ ചെയ്തിരിക്കുന്നു

حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي

പിന്നെ അവർ കണ്ടെത്താതെയും അവർക്കിടയിൽ ഭിന്നിപ്പുണ്ടായതിൽ നിന്നെ അവർ വിധികർത്താവായെന്നതു വരെ

أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

4:65 ഒരു ഇളങ്ങൽ അവർ കീഴൊതുങ്ങുകയും നീ തീരുമാനിച്ചതിനെപ്പറ്റി ഒരു വിഷമവും അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ أُخْرِجُوا مِنْ

നിന്നു അല്ലെങ്കിൽ പുറത്തു പോകവിൻ നിങ്ങളുടെ സ്വന്തങ്ങളെ നിങ്ങൾ കൊല്ലവിൻ എന്ന് അവരുടെ മേൽ നാം നിയമമാക്കി നാം ആയിത്തന്നെക്കിൽ

دِينِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ

അവർക്കു സദൃപദേശം ചെയ്യപ്പെടുന്ന കാര്യം അവർ ചെയ്തു അവരായിത്തന്നെക്കിൽ അവരിൽ നിന്നു കുറച്ചു (അൽപം) ആളുകളെപ്പോലെ അവർ ചെയ്യുകയില്ല നിങ്ങളുടെ വസതികളിൽ

بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثِيئًا ﴿٦٦﴾ وَإِذَا لَا تَأْتِيَنَّهُمْ

നാവർക്കു കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും അന്നേരം 4:66 ഉറപ്പിക്കൽ കൂടുതൽ ശക്തമായതും അവർക്കു ഏറ്റവും ഉത്തമം അതാകുമായിത്തന്നെ അതു കൊണ്ടു

مِّنْ لَّدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا

ചൊല്ലായ പാതയിൽ അവരെ നാം വഴി നടത്തുകയും ചെയ്യും 4:67 വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം നമ്മുടെ അടുക്കൽ നിന്നു

﴿٦٨﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ

അല്ലാഹു അനുഗ്രഹം ചെയ്തിട്ടുള്ള യാതൊരുവരുടെ കൂടെയായിരിക്കും എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ റസൂലിനെയും അല്ലാഹു വിനെ അനുസരിക്കുന്ന ആർ 4:68

عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصّٰدِقِينَ وَالشّٰهِدَاءِ وَالصّٰلِحِينَ

സ്വാലിഹ (സൽകർമ്മികളും) ശഹീദ (രക്ത സാക്ഷികളും) സിദ്ദീഖുകളും (സത്യസന്ധരും) നബിമാരാകുന്ന അവരുടെ മേൽ

وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾ ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ

മതിതാനും അല്ലാഹുവിൽ നിന്നാകുന്ന ആ അനുഗ്രഹം 4:69 സുഹൃത്തുക്കൾ) അക്കൂട്ടർ വളരെ നന്നായിരിക്കുന്നു

بِاللَّهِ عَالِمًا ﴿٧٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ

നിങ്ങളുടെ ജാഗ്രത നിങ്ങൾ എടുക്കവിൻ ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ 4:70 അറിയുന്നവനായി അല്ലാഹു

فَأَنْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ أَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾ وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيَبْطِئَنَّ

മടിച്ചു നിൽക്കു തന്നെ ചെയ്യുന്ന ചിലർ നിശ്ചയമായും നിങ്ങളിൽ ഉണ്ടു 4:71 എല്ലാവരായി അല്ലെങ്കിൽ പുറപ്പെട്ടു പോകവിൻ പല കൂട്ടങ്ങളായി അങ്ങനെ നിങ്ങൾ പുറപ്പെട്ടു പോകവിൻ (യുദ്ധത്തിന്)

فَإِنْ أَصَبْتُمْ مَّصِيبَةً قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ

ഞാൻ ആയിട്ടില്ലാത്ത സ്ഥിതിക്ക് എനിക്ക് അല്ലാഹു അനുഗ്രഹം ചെയ്തിട്ടുണ്ടു അവൻ പറയും വല്ല ബാധയും എനിട്ടു (അങ്ങനെ) നിങ്ങളെ ബാധിച്ചുവെങ്കിൽ

مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾ وَلَٰئِنْ أَصَبَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن

എന്ന തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിൽ നിന്നു വല്ല അനുഗ്രഹവും നിങ്ങൾക്കു ബാധിച്ചുവെങ്കിലോ 4:72 ഹാജറുള്ളവൻ അവരോടൊപ്പം (കൂടെ)

لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ وَمَوَدَّةٌ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ كُنْتُمْ مَعَهُمْ

ഞാൻ അവരോടു കൂടെ ആയിത്തന്നെ (വെങ്കിൽ) ഹാ ഞാനായെങ്കിൽ (നന്നായെന്നെ) ഒരു താൽപര്യവും അവനിടയിലും നിങ്ങൾക്കിടയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലാത്ത

فَأَفْزُفُوا فَزَا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ

യാതൊരുവർ അല്ലാഹു വിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ എന്നാൽ യുദ്ധം ചെയ്യട്ടെ 4:73 വമ്പിച്ച വിജയം എന്ദാൽ ഞാൻ വിജയം പ്രാപിക്കുമായിത്തന്നെ

يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ

മാർഗ്ഗത്തിൽ വല്ലവനും യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതായാൽ പരലോകത്തിന് ഐഹിക ജീവിതത്തെ വിൽക്കുന്നു

اللَّهِ فَيُقَاتِلْ أَوْ يُغَلَبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

4:74 വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം നാം അവന് നൽകും എന്നാൽ വഴിയെ (പിറകെ) അല്ലെങ്കിൽ വിജയിച്ചാൽ എനിട്ടുവൻ കൊല്ലപ്പെട്ടാൽ അല്ലാഹു വിന്റെ

66. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ സ്വന്തങ്ങളെ കൊല്ലാവിൻ, അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വസതികളിൽ നിന്ന് പുറത്തു പോകാവിൻ എന്ന് അവരുടെമേൽ നാം നിയമമാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ, അവർ- (അതെ) അവരിൽ നിന്ന് അൽപം ആളുകളെപ്പോലെ-അത് ചെയ്യുന്നതല്ല. അവരോട് സദൃപദേശം ചെയ്യപ്പെടുന്ന കാര്യം അവർ ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ, അതവർക്ക് ഏറ്റവും ഉത്തമവും, കൂടുതൽ ശക്തമായി (സത്യത്തിൽ അവരെ) ഉറപ്പിക്കുന്നതും മാകുമായിരുന്നു:-

67. (മാത്രമല്ല) അന്നേരം നമ്മുടെ വകയായി വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം അവർക്കു നാം നൽകുന്നതുമാണ്.

68. ചൊല്ലായ [നേരെയുള്ള] പാതയിൽ നാം അവരെ വഴി നടത്തുകതന്നെ ചെയ്യുന്നതാണ്.

69. ആർ അല്ലാഹുവിനെയും, റസൂലിനെയും അനുസരിക്കുന്നുവോ, അക്കൂട്ടർ, അല്ലാഹു ആരുടെ മേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവോ അവരോടുകൂടെയായിരിക്കും: (അതെ) 'നബി'മാരും, 'സിദ്ദീഖുകളും, 'ശഹീദുകളും, 'സ്വാലിഹുകളുമാകുന്ന (അനുസൃഹിതരുടെ) കൂടെ) അക്കൂട്ടർ വളരെ നല്ല സുഹൃത്തുക്കളുമാണ്!

70. ആ അനുഗ്രഹം (അഥവാ ഔദാര്യം) അല്ലാഹുവിൽ നിന്നാകുന്നു. (എല്ലാം) അറിയുന്നവനായി അല്ലാഹു (തന്നെ) മതിതാനും!

71. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ജാഗ്രത കൈക്കൊള്ളുവിൻ. അങ്ങനെ, (പല) കൂട്ടങ്ങളായി (യുദ്ധത്തിന്) പുറപ്പെട്ടുകൊള്ളുക; അല്ലെങ്കിൽ എല്ലാവരും (ഒരുമിച്ച്) പുറപ്പെട്ടുകൊള്ളുക.

72. നിശ്ചയമായും, മടിച്ചു (പിന്നോക്കം) നിൽക്കുന്ന ചിലർ നിങ്ങളിൽ തന്നെയുണ്ട്. അങ്ങനെ, നിങ്ങൾക്ക് വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചുവെങ്കിൽ അവൻ പറയും: "ഞാൻ അവരോടൊപ്പം ഹാജറുള്ളവനല്ലാതിരുന്ന സ്ഥിതിക്ക് തീർച്ചയായും എന്റെ മേൽ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നു."

73. അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് വല്ല അനുഗ്രഹവും (അഥവാ മെച്ചവും) നിങ്ങൾക്ക് കിട്ടിയെങ്കിലാകട്ടെ, നിങ്ങൾക്കും അവനുമിടയിൽ ഒരു സ്നേഹബന്ധവും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തതുംപോലെ-അവൻ പറയുകതന്നെ ചെയ്യും: "അയ്യോ! ഞാൻ അവരോടുകൂടെയായിരുന്നുവെങ്കിൽ നന്നായെന്നെ! എന്നാലെനിക്ക് വമ്പിച്ച വിജയം പ്രാപിക്കാമായിരുന്നു."

74. എന്നാൽ, പരലോകത്തിനു (പകരം) ഐഹിക ജീവിതത്തെ വിൽക്കു (വാൻ) തയ്യാറാകുന്നവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്തുകൊള്ളട്ടെ. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്തിട്ട് അവൻ കൊല്ലപ്പെടുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ വിജയിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതായാൽ,- അവനു നാം വഴിയെ വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം നൽകുന്നതാണ്.

5

75. നിങ്ങൾക്കെന്താണ്, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യാതിരിക്കുവാൻ? പുരുഷന്മാരും, സ്ത്രീകളും, കുട്ടികളുമാകുന്ന ബലഹീനരായുള്ളവരുടെ വിഷയത്തിലും (യുദ്ധം ചെയ്യാതിരിക്കുവാൻ)? (അതെ, ഇങ്ങിനെ) പറയുന്നവരുടെ: “ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ, ആളുകൾ അക്രമികളായുള്ള ഈ രാജ്യത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ നീ പുറത്താക്കി (മോചിപ്പിച്ചു) തരണമേ നിന്റെ വകയായി, ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു രക്ഷാകർത്താവിനെ ഏർപ്പെടുത്തിത്തരുകയും വേണമേ നിന്റെ വകയായി ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു സഹായകനെ ഏർപ്പെടുത്തിത്തരുകയും ചെയ്യേണമേ!”

76. വിശ്വസിച്ചവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നു; അവിശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ, ത്യാഗത്തിന്റെ [പ്രിശാചാകുന്ന ദുർമ്മൂർത്തിയുടെ] മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നു. അതിനാൽ, നിങ്ങൾ പിശാചിന്റെ മിത്രങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുവിൻ. നിശ്ചയമായും, പിശാചിന്റെ തന്ത്രം ദുർബ്ബലമായതാകുന്നു.

77. യാതൊരു കൂട്ടരെ നീ (നോക്കി)ക്കണ്ടില്ലേ? അവരോട് “നിങ്ങളുടെ കൈകളെ (യുദ്ധത്തിൽ നിന്നും) നിങ്ങൾ തടഞ്ഞുവെക്കുവിൻ; നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നില്പിടിക്കുകയും, സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ” എന്ന് പറയപ്പെട്ടു; അങ്ങനെ, അവരുടെമേൽ യുദ്ധം നിയമമാക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ (നിർബന്ധമാക്കി), അപ്പോൾ (അതാ), അവരിൽ നിന്ന് ഒരു വിഭാഗം, അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുന്നതുപോലെ-അഥവാ (അതിലും) കൂടുതൽ ശക്തിമത്തായ ഭയപ്പാട്-മനുഷ്യരെ ഭയപ്പെടുന്നു! അവർ പറയുകയും ചെയ്തു: “ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ, എന്തിനാണ് ഞങ്ങളുടെ മേൽ നീ യുദ്ധം നിയമമാക്കിയത് (നിർബന്ധമാക്കിയത്)? അടുത്ത ഒരവധിവരേക്കും ഞങ്ങളെ നീ പിന്തിച്ചു (ഒഴിവാക്കി) തന്നുകൂടേ!” പറയുക: “ഇഹത്തിലെ (സുഖത്തിന്റെ) അനുഭവം തുച്ഛമായതാണ്. പരലോകമാകട്ടെ, സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നവർക്ക് ഏറ്റവും ഉത്തമവുമാകുന്നു. നിങ്ങൾ ഒരു തരിമ്പോളം അക്രമിക്കപ്പെടുന്നതുമല്ല.

78. “നിങ്ങൾ എവിടെ (ത്തന്നെ) ആയിരുന്നാലും മരണം നിങ്ങൾക്ക് പിടിച്ചെടുത്തതാണ്: നിങ്ങൾ (ഭദ്രമായി) കെട്ടി ഉയർത്തപ്പെട്ട കൊത്തളങ്ങളിലായിരുന്നാലും ശരി.” (നബിയേ) അവർക്കു വല്ല നന്മയും ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവർ പറയും: “ഇത് അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കൽ നിന്നുള്ളതാണ് എന്ന്. അവർക്ക് വല്ല തിന്മയും ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിലോ, അവർ പറയും: “ഇതു നിന്റെ പക്കൽ നിന്നുള്ളതാണ് എന്ന്. പറയുക: “എല്ലാം (തന്നെ) അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കൽ നിന്നുള്ളതാണ്.” എന്നാൽ, ഈ ജനങ്ങൾക്കെന്താണ്-അവർ ഒരു വിഷയവും ഗ്രഹിക്കുമാറാകുന്നില്ല!

79. നന്മയായിട്ട് നിനക്ക് എന്തു (തന്നെ) ബാധിച്ചാലും (അത്) അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നതെത്ര; തിന്മയായിട്ട് നിനക്ക് എന്തു (തന്നെ) ബാധിച്ചാലും (അത്) നിന്നിൽ നിന്നുമത്ര (ഉണ്ടാകുന്നത്). നിന്നെ നാം മനുഷ്യർക്ക് റസൂലായി [ദൂതനായി] അയക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു (തന്നെ) മതി താനും.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ

പുരുഷന്മാരാകുന്ന ബലഹീനരായവരിലും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യാതെ നിങ്ങൾക്കെന്താണ്

وَالنِّسَاءِ وَالْوَالِدِينَ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ

ഈ രാജ്യത്തു നിന്ന് റബ്ബേ ഞങ്ങളെ പുറത്താക്കി തരേണമേ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരായ കുട്ടികളും സ്ത്രീകളും

الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا

ഒരു സഹായകനെ നിന്റെ പക്കൽ നിന്നു ഞങ്ങൾക്കു ഒരു ആക്രമിക്കുകയും രക്ഷകനെ വേണമേ നിന്റെ പക്കൽ നിന്നു ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു ആക്രമിക്കുകയും വേണമേ അതിലെ ആളുകൾ അക്രമികൾ ആയ

الَّذِينَ ءَامَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي

അവർ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നു അവശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ അവർ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നു വിശ്വസിച്ചവർ 4:75

سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ

പിശാചിന്റെ നിശ്ചയമായും തന്ത്രം പിശാചിന്റെ മിത്രങ്ങളോട് നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യുവിൻ അതിനാൽ താഗൂത്തിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ

كَانَ ضَعِيفًا ۗ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا

നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ നിങ്ങളുടെ കൈകളെ തടഞ്ഞുവെക്കുവിൻ അവരോട് പറയപ്പെട്ട യാതൊരു കൂട്ടരെ (കൂട്ടരിലേക്ക്) കണ്ടില്ലേ 4:76 ദുർബ്ബലമായത് ആകുന്നു

الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ فَمَا كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فُرِقَ مِنْهُمْ

അവരിൽ നിന്ന് അപ്പോൾ (അതാ) ഒരു വിഭാഗം യുദ്ധം അവരുടെ മേൽ അങ്ങനെ നിയമമാക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ നമസ്കാരം

يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ

എന്തിനാണ് നീ നിയമമാക്കിയത് ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ നിങ്ങളുടെ പരയുകയും ചെയ്തു ഡേപ്പാട് അല്ലെങ്കിൽ കൂടുതൽ അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുന്നതുപോലെ മനുഷ്യരെ അവർ ഭയപ്പെടുന്നു

عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ

അൽപമായതാണ് ഇഹത്തിലെ വിഭവം പറ അടുത്തതായ ഒരവധി വരെ നീ (നിനക്ക്) ഞങ്ങളെ പിന്തിച്ചുകൂട്ടേ യുദ്ധം ഞങ്ങളുടെ മേൽ

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظَاهَمُونَ فَتِيلًا ۗ أَيْنَمَا تَكُونُوا

നിങ്ങളായി അന്നാലും എവിടെ തന്നെ 4:77 ഒരു തരിമ്പും നിങ്ങൾ അക്രമം ചെയ്യപ്പെടുകയുമില്ല സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നവർക്ക് ഉത്തമമാണ് പരലോകമാകട്ടെ

يُدْرِكُكُمْ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ

വല്ല നന്മയും അവർക്കു ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിൽ കെട്ടി ഞങ്ങളുടെ കൊത്തളങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ ആയി അന്നാലും ശരി മരണം നിങ്ങളെ പിടിച്ചെടുക്കും

يَقُولُوا هَذِهِ مَن عِنْدَ اللَّهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَّقُولُوا هَذِهِ مَن

നിന്ന് ഇത് അവർ പറയും വല്ല (ഒരു) തിന്മയും അവർക്ക് ബാധിക്കുന്നുവെങ്കിലോ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നാണ് ഇത് അവർ പറയും

عِنْدَكَ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ

അവർ ഗ്രഹിക്കുക അവർ ആകമാനാകുന്നില്ല (ഈ) ജനത ഈ കൂട്ടർക്ക് എന്തിനാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ നിന്നാണ് എല്ലാം പറയാൻ നിന്റെ അടുക്കലാണ്

حَدِيثًا ۗ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ

തിന്മയായിട്ട് നിനക്ക് ബാധിച്ചതോ അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നാണ് നന്മയായിട്ട് നിനക്ക് ബാധിച്ചത് 4:78 ഒരു വിഷയവും

فَمِنْ نَفْسِكَ ۗ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۗ

4:79 സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു തന്നെ മതി താനും റസൂലായി മനുഷ്യർക്കു നിന്നെ നാം അയക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു നിന്റെ സ്വന്തത്തിൽ നിന്നാണ്



مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ

എന്നാൽ നിന്നെ നാം തിരിഞ്ഞു കളഞ്ഞു (പോ) ആർ അല്ലാഹു അന്വർതിരുന്നതായും റസൂലിനെ അനുസരിക്കുന്ന ആർ

عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۝ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ

നിന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് എന്തിനവർ വെളിയിൽ പോയാൽ അനുസരണം അവർ പറയും 4:80 കാവൽ കാരനായി അവരുടെ മേൽ

بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ

അവർ രാത്രിയിൽ പ്രഖ്യാപിച്ചുവെന്ന് നസതുന രേഖ എല്ലാ വാക്കു അവർ പറയുന്ന യാതൊന്നല്ലാത്തതിന് അവരിൽ നിന്ന് ഒരു വിഭാഗം പ്രഖ്യാപിച്ചുവെന്ന് നസതുന

فَاعْرُضْ عَنْهُمْ وَعَتَوْكَ عَلَىٰ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا

ഭരമേൽപിക്കപ്പെടുന്നവർ അല്ലാഹു മതി അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഭരമേൽപിക്കുകയും ചെയ്യുക അവരിൽ നിന്നും അതിനാൽ തിരിഞ്ഞു കളയുക

۝ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ أَلَمْ يَكُنْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

അല്ലാഹു അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് അതായിരുന്നെങ്കിൽ ഖുർആനെ അപ്പോൾ അവർ ഉറ്റോലോചിക്കുന്നില്ലേ 4:81

لَوْجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۚ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ

സമാധാനത്തെ വല്ല സംബന്ധിച്ച കാര്യവും അവർക്കു വന്നാൽ 4:82 വളരെ (ധാരാളം) പരസ്പര വ്യത്യാസം അതിൽ അവർ കണ്ടെത്തുമായിരുന്നു

أَوِ الْخَوْفِ إِذَا عَاوَابَهُ لَوُرَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَالْإِلَىٰ أُولِي الْأَمْرِ

കാര്യം (കാര്യവിവരം) ഉള്ളവരിലേക്കും റസൂലിലേക്കും അതിനെ അവർ മടക്കിയെങ്കിൽ അതിനെ പ്രചരിപ്പിക്കും അല്ലെങ്കിൽ ഭയത്തെ

مِنْهُمْ لَعَلَّهُمُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللَّهُ

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവരിൽ നിന്ന് അതിനെ ആരായെടുക്കുന്ന കൂട്ടർ അതിനെ അറിയാതെ അവരിലുള്ള

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ ۖ لَا تَتَّبِعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۝

4:83 അൽപം (ആളുകൾ) ഒഴികെ പിശാചിനെ നിങ്ങൾ പിൻപറ്റുക തന്നെ ചെയ്യും അവന്റെ കാര്യവും നിങ്ങളുടെ മേൽ

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكْفِرُ بِالْإِنْفُسِ الْوَحِيدِ وَالْمُؤْمِنِينَ

സത്യവിശ്വാസികളെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുക നിന്റെ സ്വന്തത്തെ കുറിച്ചല്ലാതെ നിശ്ചയിച്ചു കൊടുക്കപ്പെട്ടവർക്ക് എന്തും ചെയ്യുക

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِيَ بِأَسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا

ശൗര്യം ഏറ്റവും കഠിനമായവനാണ് അല്ലാഹു വാക്കുട്ടെ അവർക്കെതിരെയുള്ള അവിശ്വാസികളുടെ ശൗര്യം അവർ തടുക്കുവാൻ അല്ലാഹു ആയേക്കാം

وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ۝ مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ

അവനുണ്ടായിരിക്കും നന്മയായ ശുപാർശ ആരെങ്കിലും ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം 4:84 (മാതൃകാ) ശിക്ഷ അധികം കഠിന നിൽക്കൽ മായവരമാണ്

نَصِيبٌ مِّنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا

അതിൽ നിന്നും ഒരു പങ്കു അവനുണ്ടായിരിക്കും ദുഷിച്ച ഒരു ശുപാർശ ആരെങ്കിലും ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം അതിൽ നിന്ന് ഒരു ഓഹരി

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا ۝ وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا

എന്നാൽ നിങ്ങൾ അഭിവാദ്യം ചെയ്യുവിൻ വല്ല ഉപചാരത്തിനും നിങ്ങൾക്ക് അഭിവാദ്യം നൽകപ്പെട്ടാൽ 4:85 കഴിവുവരെ എല്ലാ കാര്യത്തിനും അല്ലാഹു ആകുന്നു

بِأَحْسَنِ مِمَّا أَوْرَدُوا بِهَا إِنْ أَرَادَ اللَّهُ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

4:86 കണക്കു നോക്കുന്നവൻ എല്ലാ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അല്ലെങ്കിൽ അതു മടക്കുവാൻ അതിനെക്കാൾ നല്ലതുമായി

80. റസൂലിനെ ആർ അനുസരിക്കുന്നുവോ അവൻ തീർച്ചയായും, അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിച്ചു; ആരെങ്കിലും (അനുസരിക്കാതെ) തിരിഞ്ഞു കളയുന്ന പക്ഷം, (നബിയേ) അവരുടെ മേൽ കാവൽക്കാരനായി നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

81. അവർ പറയും: “അനുസരണം” എന്ന് എന്തിന് നിന്റെ അടുക്കൽ നിന്ന് അവർ വെളിയിൽ പോയാൽ, അവരിൽ നിന്ന് ഒരു കൂട്ടർ തങ്ങൾ (ആദ്യം) പറയുന്നതല്ലാത്തതിന് രാത്രി ഗൂഢാലോചന നടത്തുകയായി. അല്ലാഹുവാക്കട്ടെ, അവർ രാത്രി ഗൂഢാലോചന നടത്തുന്നത് രേഖപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. ആകയാൽ, അവരെ നീ അവഗണിച്ചേക്കാക; അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ ഭരമേൽപിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുക. ഭരമേൽപിക്കപ്പെടുന്നവനായി അല്ലാഹു (തന്നെ) മതി.

82. എന്നാൽ, അവർ ഖുർആനെക്കുറിച്ച് ഉറ്റോലോചിക്കുന്നില്ലേ! അത്, അല്ലാഹു അല്ലാത്ത മറ്റുവല്ലവരുടെ അടുക്കൽ നിന്നു മായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, ധാരാളം പരസ്പര വ്യത്യാസം അതിൽ അവർ കണ്ടെത്തുക തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു.

83. സമാധാനത്തെയോ, ഭയത്തെയോ സംബന്ധിക്കുന്ന വല്ല കാര്യവും അവർക്കു വന്നാൽ, അവർ അതിനെ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതാണ്. അവർ അതിനെ റസൂലിലേക്കും, അവരിൽ നിന്ന് കാര്യ(വിവര)മുള്ളവരിലേക്കും മടക്കിയെടുക്കുന്നതിൽ, അവരിൽ നിന്ന് അതിനെ നിരീക്ഷിച്ചെടുക്കുന്നവർ അതിനെക്കുറിച്ചു (വേണ്ടത്) അറിയുമായിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും (അഥവാ ഔദാര്യവും) അവന്റെ കാര്യവും ഇല്ലായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, നിങ്ങൾ - അൽപം ആളുകളൊഴികെ - പിശാചിനെ പിൻപറ്റിക്കളയുമായിരുന്നു.

84. എന്നാൽ, (നബിയേ) നീ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്തു കൊള്ളുക. നിന്നോടു നിന്റെ സ്വന്തത്തെക്കുറിച്ചല്ലാതെ ശാസിക്കപ്പെടുന്നതല്ല: സത്യവിശ്വാസികളെ (അതിനു) പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു കൊള്ളുക. അവിശ്വാസികളുടെ (സമര) ശൗര്യത്തെ അല്ലാഹു തടുത്തു തന്നേക്കാം. അല്ലാഹുവാക്കട്ടെ, അതികഠിനമായ ശൗര്യമുള്ളവനും, അതി കഠിനമായ (മാതൃകാ) ശിക്ഷ നൽകുന്നവനുമായാകുന്നു.

85. ആരെങ്കിലും ഒരു നല്ലതായ ശുപാർശ ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, അവന് അതിൽ നിന്ന് ഒരു ഓഹരിയുണ്ടായിരിക്കും. ആരെങ്കിലും ഒരു ദുഷിച്ചതായ ശുപാർശ ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, അവന് അതിൽ നിന്ന് ഒരു പങ്കും ഉണ്ടായിരിക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുവരുമാകുന്നു. (അഥവാ മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നവനാകുന്നു.)

86. നിങ്ങൾക്ക് [സത്യവിശ്വാസികൾക്ക്] വല്ല അഭിവാദ്യവും അർപ്പിക്കപ്പെട്ടാൽ, അതിനെക്കാൾ നല്ലതിനെ (അങ്ങോട്ടും) അഭിവാദ്യമർപ്പിക്കുവിൻ; അല്ലെങ്കിൽ അതു (പ്രകാരം തന്നെ) മടക്കുവിൻ. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തെക്കുറിച്ചും കണക്കു നോക്കുന്നവനാകുന്നു.

5

87. അല്ലാഹു- അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല. തീർച്ചയായും, അവൻ നിങ്ങളെ വിയാമത്തുനാളിലേക്ക് ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക തന്നെ ചെയ്യും-അതിൽ സന്ദേഹമേ ഇല്ല. ആരാണ് അല്ലാഹുവിനേക്കാൾ വർത്തമാനത്തിൽ കൂടുതൽ സത്യസന്ധൻ? [ഇല്ല, ആരുമില്ല.]

88. അപ്പോൾ കപടവിശ്വാസികളുടെ കാര്യത്തിൽ (നിങ്ങൾ) രണ്ടു കക്ഷികളാകുവാൻ നിങ്ങൾക്കെന്താണ്? അവർ (ചെയ്തത്) സമ്പാദിച്ചതു നിമിത്തം അല്ലാഹു അവരെ (പുർവ്വസ്ഥിതിയിലേക്ക്) മറിച്ചിട്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കിയവരെ നിങ്ങൾ നേർമാർഗ്ഗത്തിലാക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവോ? യാതൊരുവനെ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കുന്നുവോ അവന്നു (പിന്നെ) നീ ഒരു മാർഗ്ഗവും കണ്ടെത്തുകയേ ഇല്ല.

89. അവർ അവിശ്വസിച്ചതുപോലെ, നിങ്ങളും അവിശ്വസിക്കുകയും, അങ്ങിനെ നിങ്ങൾ (ഇരുകൂട്ടരും) സമമായിരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ (കൊള്ളാമായിരുന്നു) എന്ന് അവർ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ്. അതിനാൽ, അവരിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ (ബന്ധു) മിത്രങ്ങളെ സ്വീകരിക്കരുത്, അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഹിജ്റ [രാജ്യം ത്യജിച്ചു] പോകുന്നതു വരേക്കും. ഇനി, അവർ തിരിഞ്ഞു കളയുകയാണെങ്കിൽ, നിങ്ങൾ അവരെ പിടിക്കുകയും, അവരെ കണ്ടുമുട്ടിയേടത്തുവെച്ച് കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ. അവരിൽ നിന്നും ഒരു ബന്ധു മിത്രത്തെയൊക്കട്ടെ, സഹായകനയാകട്ടെ നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യരുത്:-

90. (അതെ) നിങ്ങൾക്കും തങ്ങൾക്കുമിടയിൽ വല്ല ഉടമ്പടിയും ഉള്ളതായ ഒരു ജനതയോടു ചേർന്ന് (ബന്ധപ്പെട്ടു) നിൽക്കുന്നവരെഴികെ; അല്ലെങ്കിൽ, നിങ്ങളുമായി യുദ്ധം ചെയ്യുകയോ, തങ്ങളുടെ ജനതയുമായി യുദ്ധം ചെയ്യുവാനോ (വിഷമിച്ചു) തങ്ങളുടെ മനസ്സിലുണ്ടിയ നിലയിൽ നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നിട്ടുള്ളവർ ഒഴികെ. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ, നിങ്ങൾക്കെതിരെ (ശക്തി നൽകി) അവരെ അവൻ അധികാരപ്പെടുത്തുകയും, അങ്ങനെ, അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുകയും തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു. എന്നാൽ, അവർ നിങ്ങളെ വിട്ടുനിന്ന് നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യാതിരിക്കുകയും, നിങ്ങളോട് സമാധാനം പ്രകടിപ്പിക്കുക(സന്ധിക്ക് ഒരു അടുക്കലും) ചെയ്തുവെങ്കിൽ, അപ്പോൾ, അവരുടെ മേൽ നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു ഒരു മാർഗ്ഗവും ഉണ്ടാക്കിത്തന്നിട്ടില്ല.

91. വേറെ ചിലരെ നിങ്ങൾ കണ്ടെത്തിയേക്കും: നിങ്ങളെക്കുറിച്ച്, നിർഭയരായിരിക്കുവാനും തങ്ങളുടെ ജനതയെക്കുറിച്ച് നിർഭയരായിരിക്കുവാനും അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അവർ കൗഴപ്പത്തിലേക്ക് തിരികപ്പെടുമ്പോഴെല്ലാം അതിൽ അവർ (സ്വയം) മറിഞ്ഞു വീഴുന്നു. എന്നാൽ, അവർ നിങ്ങളെവിട്ട് നിൽക്കുകയും, നിങ്ങളോട് സമാധാനം പ്രകടിപ്പിക്കുകയും, അവരുടെ കൈകളെ (യുദ്ധം ചെയ്യാതെ) തടഞ്ഞുവെക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ, അവരെ കണ്ടു മുട്ടുന്നേടത്തുവെച്ച് നിങ്ങൾ പിടിക്കുകയും കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ. (അങ്ങിനെയുള്ള) അക്കൂട്ടർ-അവരുടെ മേൽ നിങ്ങൾക്കു നാം വ്യക്തമായ ഒരധികാരം (അഥവാ ന്യായം) ഉണ്ടാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَ كُمُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

അതിൽ സന്ദേഹമേ വിയാമത്തു നാളിലേക്ക് തീർച്ചയായും അവൻ നിങ്ങളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും അവനല്ലാതെ ഒരു ഉലാമമില്ല അല്ലാഹു

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾ * فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنْفِقِينَ

കപടവിശ്വാസികളിൽ അപേക്ഷിത നിങ്ങൾക്ക് എന്താണ് 4:87 വർത്തമാനം അല്ലാഹു വിനെക്കാൾ ഏറ്റവും സത്യവാൻ ആരാണ്

فَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتْرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ

അവരെ നിങ്ങൾ നേർമാർഗ്ഗത്തിലാക്കുവാൻ നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവോ അവർ സമ്പാദിച്ചതു നിമിത്തം അവരെ (കുതന്തെ) മറിച്ചിട്ടിരിക്കുന്നു അല്ലാഹു രണ്ടു കക്ഷികളായിട്ട്

أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَهُ سَبِيلًا ﴿٨٨﴾ وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ

നിങ്ങൾ അവിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നവരിൽ അവർ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ് 4:88 ഒരു മാർഗ്ഗം എന്നാൽ അവർ നിങ്ങളെത്തുകയേ ഇല്ല അല്ലാഹു ആരെ വഴിപിഴവിലാക്കുന്നുവോ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കി

كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ

വരെ മിത്രങ്ങളെ അവരിൽ നിന്ന് അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഉണ്ടാകരുത് സമം അങ്ങിനെ നിങ്ങൾ ആയിരിക്കുകയും അവർ അവിശ്വസിച്ചതുപോലെ

يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ

ഇടത്തുവെച്ചു അവരെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ എന്നാൽ അവർ നിങ്ങൾ പിടിക്കുവാൻ ഇനി അവർ തിരിഞ്ഞു കളഞ്ഞെങ്കിൽ അല്ലാഹു വിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ അവർ ഹിജ്റ പോകുന്നതു

وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ

യാതൊരുവരെഴികെ 4:89 ഒരു സഹായകനെയും അരുത് ഒരു ബന്ധുവിനെയും അവരിൽ നിന്നു നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുകയും അരുത് നിങ്ങളവരെ കണ്ടുമുട്ടി

يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءَ وَكُمْ حَصْرَتٌ

ഇടുങ്ങിയിട്ടുണ്ട് അല്ലെങ്കിൽ അവർ നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നു വല്ല ഉറപ്പും അവർ നിങ്ങൾ കിടയിലുമുണ്ട് കിടയിലുണ്ട് ഒരു ജനതയിലേക്ക് അവർ ചേരുന്ന

صُدُّوهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يُقْتَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ

അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവരുടെ ജനതയോട് അല്ലെങ്കിൽ അവർ യുദ്ധം ചെയ്യുവാൻ അവർ നിങ്ങളുമായി യുദ്ധം ചെയ്യുവാൻ അവരുടെ നെഞ്ചുകൾ (മനസ്സു)

لَسَاطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَاقْتُلُوا كُمْ فَإِنْ أَعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقْتَلُوا

എന്നിട്ട് നിങ്ങളോട് വർദ്ധം ചെയ്യല്ല എന്നാൽ അവർ നിങ്ങളെ വിട്ടു നിന്നാൽ അങ്ങനെ അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുക തന്നെ ചെയ്യിരുന്ന് നിങ്ങളുടെ മേൽ അവരെ അധികാരപ്പെടുത്തുക തന്നെ ചെയ്യിരുന്ന്

وَأَقْوَامًا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

4:90 ഒരു മാർഗ്ഗം നിങ്ങൾക്ക് അവരുടെ മേൽ അല്ലാഹു എന്നാൽ ആക്കിയിട്ടില്ല സമാധാനം നിങ്ങളിലേക്ക് അവർ ഇടുകയും ചെയ്തു

سَتَجِدُونََ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا

എല്ലാം തങ്ങളുടെ ജനതയോട് (അല്ലെങ്കിൽ) അവർ നിർഭയരായിരിക്കുവാനും നിങ്ങളെ (അല്ലെങ്കിൽ) അവർ നിർഭയരായിരിക്കുവാൻ അവർ ഉദ്ദേശിക്കും വേറെ ചിലരെ നിങ്ങൾ വഴിയെ കണ്ടുമുട്ടും

مَا رُدُّوْا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا

അവർ ഇടുകയും എന്നാൽ അവർ നിങ്ങളെ വിട്ടു (അകന്നു) നിന്നില്ലെങ്കിൽ അതിൽ അവർ മറിച്ചിടപ്പെടും കഴപ്പത്തിലേക്ക് അവർ മടക്കപ്പെടുമ്പോൾ

إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ

ഇടത്തുവെച്ചു അവരെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുവിൻ എന്നാൽ അവർ നിങ്ങൾ പിടിച്ചു കൊള്ളുവിൻ അവരുടെ കൈകളെ അവർ തടഞ്ഞു വെക്കുകയും സമാധാനം നിങ്ങൾക്ക്

تَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾

4:91 വ്യക്തമായ ഒരു അധികാരം അവരുടെ മേൽ നിങ്ങൾക്ക് നാം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു അക്കൂട്ടർ അവരെ നിങ്ങൾ കണ്ടുമുട്ടി

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ

ആരെങ്കിലും കൊന്നാൽ അവലമായിട്ടൊഴികെ ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ അവൻ കൊല ചെയ്താൽ ഒരു സത്യവിശ്വാസിക്കും ആയിക്കൂടാ

مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ

ഏൽപ്പിച്ചു (വിട്ടു കൊടുക്കപ്പെടുന്ന) ഒരു സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരു പിരിടിയെ എന്നാൽ സത്യത്താൽ മാത്രമാകലാണ് അവലമായി ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ

إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ

ശത്രുവായ ഒരു ജനതയിൽ നിന്ന് (ഇവർ) ഇനി അവനായിരുന്നെങ്കിൽ അവർ ധർമ്മം (സൗജന്യം) ആക്കിയാലൊഴികെ അവന്റെ ആളുകളിലേക്ക്

لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ

അവനായിരുന്നാലാകട്ടെ സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരു പിരിടിയെ എന്നാൽ സത്യത്താൽ മാത്രമാകലാണ് അവനാകട്ടെ സത്യവിശ്വാസിയുമാണ് നിങ്ങൾക്ക്

مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ

അവരിലേക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുക്കപ്പെടുന്ന എന്നാൽ തെണ്ടും ഉടമ്പടി നിങ്ങൾക്കും അവർക്കുമിടയിലുണ്ട് ഒരു ജനതയിൽ പെട്ട (വൻ)

أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ

അപ്പോൾ നോമ്പു നോൽക്കൽ ഇനി ആർക്ക് കിട്ടിയില്ലയോ സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരു മതപ്രമാണവും അവന്റെ ആളുകൾ

شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ

അല്ലാഹു ആകുന്നു അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് പശ്ചാത്താപമായിട്ട് തുടർച്ചയായി (രണ്ടു) രണ്ട് മാസത്തെ

عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا

മനഃപൂർവ്വം ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ ആർ കൊല്ലുന്നുവോ 4:92 അഗാധജ്ഞൻ അറിയുന്നവൻ

فَجَزَاءُ لَهُ وَجْهَهُ مَخْلُودًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ

അവന്റെ മേൽ അല്ലാഹു കോപിക്കുകയും ചെയ്യും അതിൽ നിത്യവാസിയായി കൊണ്ട് ജഹന്നമാണ് അപ്പോൾ പ്രതിഫലം

وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ഹേ യാതൊരുവരേ 4:93 വമ്പിച്ചതായ ശിക്ഷ അവന് അവൻ ഒരുകിടവെക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവനെ ശപിക്കുകയും ചെയ്യും

آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا

നിങ്ങൾ പറയുകയും അരുത് നിങ്ങൾ വ്യക്തതപ്പെടുവിൻ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിങ്ങൾ യാത്ര പോയാൽ അവർ വിശ്വസിച്ചു

لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ أَلْسِنَتُكُمْ لَسْتُمْ مُؤْمِنَاتٍ بَتَّعُونَ

നിങ്ങൾ തേടിക്കൊണ്ടു സത്യവിശ്വാസി നി അല്ല (എന്നു) സലാമിനെ നിങ്ങളിലേക്ക് ഇടുതന്നവനോട്

عَرَضَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ

വളരെ യുദ്ധമുതലുകൾ എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കലുണ്ട് ഐഹിക ജീവിതത്തിന്റെ വിഭവം

كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ أَلْفَىٰ عَلَيْكُمْ

നിങ്ങളുടെ മേൽ എന്നിട്ട് അല്ലാഹു ദാക്ഷിണ്യം ചെയ്തിരിക്കുന്നു (ഇതിനു) മുമ്പ് നിങ്ങൾ ആയിരുന്നു അപ്രകാരം

فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

4:94 സൂക്ഷ്മജ്ഞാനി നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അതിനാൽ നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കുവിൻ

فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

4:94 സൂക്ഷ്മജ്ഞാനി നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അതിനാൽ നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കുവിൻ

92. ഒരു സത്യവിശ്വാസിക്കും (തന്നെ) അബലമായിട്ടല്ലാതെ, ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ അവൻ കൊലപ്പെടുത്തുക ഉണ്ടാകാവതല്ല. [ഉണ്ടാവാൻ പാടില്ല] ആരെങ്കിലും ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ അബലമായി കൊലപ്പെടുത്തിയാലാകട്ടെ, അപ്പോൾ ഒരു സത്യവിശ്വാസിയായ അടിമയെ സ്വതന്ത്രമാക്കലും, അവന്റെ [കൊല്ലപ്പെട്ടവന്റെ] ആളുകൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കപ്പെടുന്ന ഒരു തെണ്ടവും [നഷ്ടപരിഹാരവും] ആകുന്നു (വേണ്ടത്); അവർ (വിട്ടുകൊടുത്ത്) സൗജന്യമാക്കുന്നതായാലൊഴികെ, ഇനി (കൊല്ലപ്പെട്ട) അവൻ, നിങ്ങളുടെ ശത്രുവായ ഒരു ജനതയിൽ പെട്ടവനാണ്, അവനാകട്ടെ സത്യവിശ്വാസിയുമാണ് എങ്കിൽ, അപ്പോൾ, സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരു അടിമയെ സ്വതന്ത്രമാക്കലാണ് (വേണ്ടത്). അവൻ, നിങ്ങൾക്കും തങ്ങൾക്കുമിടയിൽ വല്ല ഉടമ്പടിയുമുള്ളതായ ഒരു ജനതയിൽ പെട്ടവനാണെങ്കിലാകട്ടെ, അപ്പോൾ, അവന്റെ ആളുകൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കപ്പെടുന്ന ഒരു തെണ്ടവും [നഷ്ടപരിഹാരവും], ഒരു സത്യവിശ്വാസിയായ അടിമയെ സ്വതന്ത്രമാക്കലുമാണ് (വേണ്ടത്). ഇനി, വല്ലവർക്കും അതു (സാധിച്ചു) കിട്ടിയില്ലെങ്കിൽ, തുടർച്ചയായി രണ്ടു മാസത്തെ നോമ്പാകുന്നു (വേണ്ടത്); (അതെ) അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്ന് (നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള) പശ്ചാത്താപമായിട്ട്, അല്ലാഹു (എല്ലാം) അറിയുന്നവനും, അഗാധജ്ഞനുമായും.

93. ആരെങ്കിലും ഒരു സത്യവിശ്വാസിയെ മനഃപൂർവ്വം കൊലപ്പെടുത്തുന്ന പക്ഷം, അവന്റെ പ്രതിഫലം, 'ജഹന്നം' [നരകം] ആകുന്നു-അതിൽ (അവൻ) നിത്യവാസിയായിക്കൊണ്ട്; അവന്റെ മേൽ അല്ലാഹു കോപിക്കുകയും, അവനെ ശപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്; അവനുവമ്പിച്ച ശിക്ഷ അവൻ (അല്ലാഹു) ഒരുക്കിവെക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

94. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ (സമരത്തിനായി) യാത്രപോയാൽ, നിങ്ങൾ (കാര്യം) വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കിക്കൊള്ളുവിൻ; നിങ്ങളോട് 'സലാം' [സമാധാനം] പ്രകടിപ്പിച്ചവനോട് "നി സത്യവിശ്വാസിയല്ല" എന്ന് നിങ്ങൾ പറയുകയും ചെയ്യരുത്; നിങ്ങൾ ഐഹിക ജീവിതത്തിന്റെ വിഭവം തേടിക്കൊണ്ട്. എന്നാൽ, അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ വളരെ 'ഗനീമത്തു' [ദാഹ്യമായി ലഭിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ ഉണ്ട്. മുമ്പ് നിങ്ങൾ അപ്രകാരം തന്നെയായിരുന്നു; എന്നിട്ട് അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ ദാക്ഷിണ്യം ചെയ്തിരിക്കുകയാണ്; അതിനാൽ, നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി (അന്വേഷിച്ചു) മനസ്സിലാക്കുവിൻ. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് സൂക്ഷ്മജ്ഞനാകുന്നു.

5

95. സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്ന് ബുദ്ധിമുട്ടുള്ളവരല്ലാത്ത (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവരും, തങ്ങളുടെ സ്വത്തുകളും ദേഹങ്ങളും കൊണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നവരും സമ്മമാവുകയില്ല. തങ്ങളുടെ സ്വത്തുകളും, ദേഹങ്ങളും കൊണ്ട് സമരം ചെയ്യുന്നവരെ (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവരേക്കാൾ അല്ലാഹു പദവിയാൽ ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാവരോടും (തന്നെ) അല്ലാഹു ഏറ്റവും നല്ലത് (നൽകുമെന്ന്) വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. സമരം ചെയ്യുന്നവരെ (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവരേക്കാൾ വമ്പിച്ച പ്രതിഫലത്താൽ അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠരാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു:-

96. (അതെ) അവങ്കൽനിന്നുള്ള പല പദവികളും, പാപമോചനവും, കാരൂണ്യവും! അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

97. നിശ്ചയമായും, തങ്ങളോടു തന്നെ അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവരായ നിലയിൽ മലക്കുകൾ യാതൊരു കൂട്ടരെയും (മരണപ്പെടുത്തി) പിടിച്ചെടുക്കുന്നുവോ, (അവരോട്) അവർ [മലക്കുകൾ] പറയും: "നിങ്ങൾ എതിലായിരുന്നു (നിലകൊണ്ടിരുന്നത്)?" അവർ [അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ] പറയും: "ഞങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ ദുർബ്ബലരായിരുന്നു." അവർ [മലക്കുകൾ] പറയും: "അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമി വിശാലമായതായിരുന്നില്ലേ- അതിൽ നിങ്ങൾക്കു 'ഹിജ്റ' [പലായനം] ചെയ്യാമായിരുന്നുവല്ലോ?" അക്കൂട്ടർ- അവരുടെ സങ്കേതം ജഹന്നം [നരകം] ആകുന്നു. അതു വളരെ മോശപ്പെട്ട പര്യവസാനവും:-

98. പുരുഷന്മാരും, സ്ത്രീകളും, കുട്ടികളുമാകുന്ന ദുർബ്ബലർ ഒഴികെ, വല്ല ഉപായത്തിനും, സാധ്യമാകുകയാകട്ടെ, വല്ല (രക്ഷ) മാർഗ്ഗവും കണ്ടു കിട്ടുകയാകട്ടെ ഇല്ലാത്ത വിധം (ദുർബ്ബലരായവരെഴികെ)

99. എന്നാൽ, അക്കൂട്ടർ-അവർക്ക് അല്ലാഹു മാപ്പ് ചെയ്യുമാറായേക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു ഏറെ മാപ്പ് നൽകുന്നവനും, പൊറുക്കുന്നവനുമാകുന്നു.

100. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ 'ഹിജ്റ' [സ്വദേശം വിട്ടേച്ച] പോകുന്നപക്ഷം, അവൻ ഭൂമിയിൽ ധാരാളം ആശ്രയ സ്ഥാനവും, വിശാലതയും കണ്ടെത്തുന്നതാണ്. ആരെങ്കിലും തന്റെ വീട്ടിൽ നിന്ന് അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കും അവന്റെ റസൂലിലേക്കും 'ഹിജ്റ' പോകുന്നവനായി പുറപ്പെടുകയും, (എന്നിട്ട്) പിന്നീടവന് മരണം പിടിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നപക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവന്റെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ (ബാധകമായി) സ്ഥിരപ്പെട്ടു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും, കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

101. (സത്യവിശ്വാസികളേ) നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ യാത്ര ചെയ്യുന്നതായാൽ, നിങ്ങൾ നമസ്കാരത്തിൽ നിന്ന് (കുറച്ചു) ചുരുക്കുന്നതിന് നിങ്ങളുടെമേൽ തെറ്റില്ല; അവിശ്വസിച്ചവർ നിങ്ങളെ കഴുപ്പുത്തിലാക്കുന്നത് നിങ്ങൾ ഭയപ്പെട്ടുവെങ്കിൽ. നിശ്ചയമായും, അവിശ്വാസികൾ നിങ്ങൾക്ക് പ്രത്യക്ഷമായ ശത്രുവാകുന്നു.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ

സമരം ചെയ്യുന്നവരും ബുദ്ധിമുട്ടുള്ളവർ അല്ലാഹുവിൽ സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്ന് (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവർ സമ്മമാകയില്ല

فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ

തങ്ങളുടെ സ്വത്തുകൾ കൊണ്ടും സമരം ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയിരിക്കുന്നു തങ്ങളുടെ ദേഹങ്ങളെ കൊണ്ടും തങ്ങളുടെ സ്വത്തുകൾ കൊണ്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ

وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ

അല്ലാഹു ശ്രേഷ്ഠരാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു എറ്റവും നല്ലത് അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നവരോടും പരവിയാൽ (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവരേക്കാൾ തങ്ങളുടെ ദേഹങ്ങൾ കൊണ്ടും

الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

പാപമോചനവും അവങ്കൽ നിന്നുള്ള അതായത് പല പദവികൾ 4:95 വമ്പിച്ച കൂലിയിൽ (അടങ്ങി) ഇരിക്കുന്നവരേക്കാൾ സമരം ചെയ്യുന്നവരെ

وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾

മലക്കുകൾ അവരെ പൂർണ്ണമായും ഏറ്റെടുക്കും നിശ്ചയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ 4:96 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു കാരൂണ്യവും

ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا لَوْ أَنفُسُهُمْ كَانُوا بِأَرْضِ

ഭൂമിയിൽ ബലഹീനരാക്കപ്പെട്ടവർ അവർ പറയും തങ്ങളുടേതിൽനിന്നും നിങ്ങളുടേതിൽനിന്നും എന്തിൽ അവർ പറയും തങ്ങളുടെ അക്രമം ചെയ്യുന്നവരായ സ്ഥിതിയിൽ

قَالُوا لَوْ أَنفُسُهُمْ كَانُوا بِأَرْضِ اللَّهِ وَسِعَةً فَتَهَاجَرُوا فِيهَا فَأُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ

അവരുടെ സങ്കേതം എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ അപ്പോൾ അതിൽ നിങ്ങൾക്ക് വിശാലമായത് അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമി ആയിരുന്നില്ല അവർ പറയും

جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

പുരുഷന്മാരാകുന്ന ദുർബ്ബലരെഴികെ 4:97 പര്യവസാനം അത് വളരെ മോശപ്പെട്ടതുമാകുന്നു നരകമാണ്

وَالنِّسَاءِ وَالْوَالِدِينَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

4:98 ഒരു മാർഗ്ഗവും അവർ വഴി കാണുകയുമില്ല ഒരു ഉപായത്തിനും അവർക്ക് സാധിക്കുകയുമില്ല കുട്ടികളും സ്ത്രീകളും

فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٩﴾

ആരെങ്കിലും 4:99 ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ മാപ്പ് ചെയ്യുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നതാണ് അവർക്ക് അവൻ മാപ്പ് നൽകുവാൻ അല്ലാഹു ആയേക്കാം എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ

يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدُ فِي الْأَرْضِ مُرَٰغِمًا كَثِيرًا وَسِعَةً وَمَنْ

ആരെങ്കിലും വിശാലതയും വളരെ (ധാരാളം) ആശ്രയം ഭൂമിയിൽ അവൻ കണ്ടെത്തും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഹിജ്റ പോകുന്ന പക്ഷം

يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ

എന്നാൽ തീർച്ചയായും മരണം അവൻ പിടിച്ചെടുക്കുകയും നീട് അവന്റെ റസൂലിലേക്കും അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് ഹിജ്റ പോകുന്നവനായിട്ട് തന്റെ വീട്ടിൽ നിന്ന് പുറപ്പെടുന്നതായാൽ

وَقَعَ أَجْرُهُ وَعَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

നിങ്ങൾ യാത്ര പോയാൽ 4:100 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ അവന്റെ പ്രതിഫലം പറ്റി

الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ

നിങ്ങൾ ഭയപ്പെട്ടെങ്കിൽ നമസ്കാരത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ ചുരുക്കുന്നതിന് തെറ്റ് എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ ഇല്ല ഭൂമിയിൽ

أَنْ يَفْتَنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ الْكٰفِرِينَ كَانُوا أَعْدَاؤَ مُمِينًا ﴿١٠١﴾

4:101 സുഷുമായ ശത്രു നിങ്ങൾക്ക് അവരാകുന്നു നിശ്ചയമായും അവിശ്വാസികൾ അവിശ്വസിച്ചവർ നിങ്ങളെ കഴുപ്പുത്തിലാക്കുന്നത്

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ

ഒരു വിഭാഗം എന്നാൽ നിൽക്കട്ടെ നമസ്കാരം അവർക്കു നിർവഹിക്കുകയും അവരിൽ നി ആയിരുന്നാൽ

مِّنْهُمْ مَّعَكَ وَلِيَأْخُذُوا وَأَسْلِحَتْهُمْ فَاذْأَسْجِدُوا فَلْيَكُونُوا

അവർ ആയി കൊള്ളട്ടെ എന്നിട്ട് അവർ സജ്ജ് ചെയ്യാൻ അവരുടെ ആയുധങ്ങൾ അവർ എടുക്കുകയും നിന്റെ കൂടെ അവരിൽ നിന്ന്

مِنْ وَرَائِكُمْ وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا

എന്നിവർ നമസ്കരിക്കട്ടെ നമസ്കരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത (ഒടുത്ത) വേറെ ഒരു വിഭാഗം വരുകയും ചെയ്യട്ടെ നിങ്ങളുടെ പിൻഭാഗത്ത്

مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا وَحِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتْهُمْ وَذَ الَّذِينَ

യാതൊരാളത്തരം കൊതിക്കുകയാണ് അവരുടെ ആയുധങ്ങളും അവരുടെ ജാഗ്രത അവർ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ നിന്റെ കൂടെ

كَفَرُوا وَلَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ

എന്നാൽ അവർ ആഞ്ഞു വീഴുകയും നിങ്ങളുടെ സാധനങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങളെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ ശ്രദ്ധ വിട്ടിരുന്നെങ്കിൽ അവർ അവിശ്വസിച്ചു

عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ

നിങ്ങളിൽ ഉണ്ടായെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ തെറ്റില്ലാതാനും ഒരു (എക) ആഞ്ഞടി നിങ്ങളുടെ മേൽ

أَذَىٰ مِّنْ مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ

നിങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങളെ നിങ്ങൾ വെക്കുന്നതിന് രോഗികൾ അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ആയിരുന്നാൽ മഴയാൽ വല്ല ശല്യവും

وَخِذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا

4:102 അപമാന കരമായ ശിക്ഷ അവിശ്വാസികൾക്ക് നിശ്ചയമായും അല്ലാത്ത ഒരുകി വെച്ചിരിക്കുന്നു നിങ്ങളുടെ ജാഗ്രത സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعودًا وَعَلَىٰ

മേലായും ഇരിക്കുന്നവരായും നിൽക്കുന്നവരായിട്ട് അല്ലാത്ത വിനെ നിങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കുവിൻ നമസ്കാരം അങ്ങനെ നിങ്ങൾ നിർവ്വഹിച്ചാൽ

جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ

നിശ്ചയമായും നമസ്കാരം നമസ്കാരം അപ്പോൾ നിലനിർത്തുവിൻ എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ സമാധാനവസ്ഥയിലായാൽ നിങ്ങളുടെ പൂർവ്വ (ഭാഗ്)ങ്ങളിൽ

كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوقُوتًا ۝ وَلَا تَهِنُوا فِي

← നിങ്ങൾ ദുർബ്ബലരാകരുത് 4:103 സമയം നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട നിയമം (നിർബന്ധം) സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽ ആയിരിക്കുന്നു

أَبْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۚ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا

പോലെ അവർ വേദന അനുഭവിക്കുന്നു എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അവർ നിങ്ങൾ വേദനിക്കുന്നു നിങ്ങളാകുന്നവെങ്കിൽ (ആ) ജനതയെ അന്വേഷിച്ചു പിടിക്കുന്നതിൽ

تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ

അല്ലാഹുവാകുന്നു അവർ പ്രതീക്ഷിക്കാത്തത് അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ അഭിലഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു നിങ്ങൾ വേദനിക്കുന്നു

عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ

നി വിധി കൽപിക്കുവാൻ വേണ്ടി യഥാർത്ഥ (മുറ) പ്രകാരം (വേദ)ഗ്രന്ഥം നിശ്ചയമായും നിനക്ക് നാം ഇറക്കി തിന്നിരിക്കുന്നു 4:104 അഗാധ ജ്ഞാനി അറിയുന്നവൻ

بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَبَكَ اللَّهُ ۗ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا

4:105 വാദിക്കുന്നവൻ ചതിക്കുന്നവർക്ക് നി ആകരുത് അല്ലാഹു നിനക്കു കാണിച്ചു തന്നതു കൊണ്ട് മനുഷ്യർക്കിടയിൽ

102. (നബിയേ) നീ അവരിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുകയും, എന്നിട്ട് അവർക്ക് നമസ്കാരം നിലനിർത്തി[നടത്തി]കൊടുക്കുകയും ചെയ്താൽ, അവരിൽനിന്ന് ഒരു വിഭാഗം നിന്റെ കൂടെ (നമസ്കാരത്തിന്) നിന്നു കൊള്ളട്ടെ; അവർ തങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങൾ എടുത്തുകൊള്ളുകയും ചെയ്യട്ടെ. അങ്ങനെ, അവർ 'സുജൂദ്' ചെയ്താൽ അവർ നിങ്ങളുടെ പിൻഭാഗത്തായിരിക്കട്ടെ. നമസ്കരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത മറ്റൊരു വിഭാഗം (നിന്റെകൂടെ) വരുകയും ചെയ്യട്ടെ; എന്നിട്ട് അവർ നിന്റെ കൂടെ നമസ്കരിച്ചുകൊള്ളട്ടെ; അവർ തങ്ങളുടെ ജാഗ്രത കൈകൊള്ളുകയും, തങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങൾ എടുത്തു കൊള്ളുകയും ചെയ്യട്ടെ. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങളെയും, നിങ്ങളുടെ സാധനങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച് ശ്രദ്ധ വിട്ടിരുന്നെങ്കിൽ (കൊള്ളാം) എന്ന് (ആ) അവിശ്വസിച്ചവർ മോഹിക്കുകയാണ്; എന്നാലവർക്ക് നിങ്ങളുടെമേൽ (പെട്ടെന്ന്) ഒരൊറ്റ ആഞ്ഞടി നടത്താമായിരുന്നു (വല്ലോ)! നിങ്ങൾക്ക് മഴ നിമിത്തം വല്ല ശല്യവും ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ രോഗികളായിരിക്കുകയോ ചെയ്തെങ്കിൽ, നിങ്ങളുടെമേൽ തെറ്റുമില്ല, നിങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങൾ (ഇറക്കി) വെക്കുന്നതിന്. (എന്നാലും) നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ജാഗ്രത സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യണം. [അതിൽ വീഴ്ച വരുത്തിക്കൂടാ.] നിശ്ചയമായും, അവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു നിന്ദകരമായ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. 103. അങ്ങനെ, നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിർവ്വഹിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ, നിൽക്കുന്നവരായും, ഇരിക്കുന്നവരായും, നിങ്ങളുടെ പാർശ്വങ്ങളിലായും [കിടക്കുന്നവരായും]കൊണ്ട് നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ ഓർമ്മിക്കുവിൻ. ഇനി, നിങ്ങൾക്ക് സമാധാനമായാൽ നിങ്ങൾ നമസ്കാരം (മുറക്ക്) നിലനിർത്തുവിൻ. (കാരണം) നിശ്ചയമായും നമസ്കാരം, സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽ സമയം നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരു നിർബന്ധ (നിയമ)മാകുന്നു. 104. (ആ) ജനതയെ തേടിപ്പിടിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾ ബലഹീനരാകരുത്. നിങ്ങൾ വേദന അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, നിങ്ങൾ വേദന അനുഭവിക്കുന്നതുപോലെ നിശ്ചയമായും അവരും വേദന അനുഭവിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. (കൂടാതെ) അവർ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ലാത്ത(ചില)ത് അല്ലാഹുവിൽ നിന്നും നിങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹു (എല്ലാം) അറിയുന്നവനും, അഗാധജ്ഞാനുമാകുന്നു. 105. (നബിയേ) നിശ്ചയമായും, നാം നിനക്ക് യഥാർത്ഥ (മുറ)പ്രകാരം വേദഗ്രന്ഥം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു; അല്ലാഹു നിനക്ക് കാണിച്ചുതന്ന പ്രകാരം നീ മനുഷ്യർക്കിടയിൽ വിധി കൽപിക്കുവാൻ വേണ്ടി. നീ വചനകന്മാർക്കു വേണ്ടി (കക്ഷി പിടിച്ചു) വാദിക്കുന്നവനാവരുത്.

5

106. അല്ലാഹുവിനോടു നീ പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുക. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും, കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾ وَلَا تَجِدَلْ

നി തർക്കം നടത്തുകയും ചെയ്യരുത് 4:106 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ ആകുന്നു നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിനോട് നീ പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുക

107. തങ്ങളുടെ സ്വന്തങ്ങളോടു (തന്നെ) വഞ്ചന പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്കു വേണ്ടി നീ തർക്കം നടത്തുകയും ചെയ്യരുത്. നിശ്ചയമായും മഹാവഞ്ചകനും മഹാപാപിയുമായവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല.

عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

ആയവരെ(വനെ) ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതല്ല നിശ്ചയമായും തങ്ങളോടു തന്നെ വഞ്ചന പ്രവർത്തിക്കുന്ന യാതൊരു കൂട്ടരെ പറ്റി

108. അവർ മനുഷ്യരിൽ നിന്നും മറച്ചുവെക്കുന്നു; അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് മറച്ചുവെക്കുന്നുമില്ല; അവൻ തൃപ്തിപ്പെടാത്തതായ വാക്കുകൾ (പറയുവാൻ) അവർ രാത്രിയിൽ ഗൂഢ (ചർച്ച) നടത്തുമ്പോൾ, അവൻ അവരുടെ കൂടെയുണ്ടാകുന്നു. (എന്നിട്ടും) അല്ലാഹു, അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ വലയം ചെയ്യുന്ന[സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്ന]വനാകുന്നു.

أَبَاؤَهُمْ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٠٨﴾

അവർ മറച്ചുവെക്കുന്നുമില്ല മനുഷ്യരിൽ നിന്ന് അവർ മറച്ചുവെക്കുന്നു 4:107 വലിയ (മഹാ) പാപി വലിയ (മഹാ) വഞ്ചകൻ

109. ഹാ! നിങ്ങൾ (ഇതാ) ഇങ്ങനെയുള്ള കൂട്ടരാണ്: ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ അവർക്കുവേണ്ടി നിങ്ങൾ തർക്കം നടത്തി. എന്നാൽ, ഖിയാമത്തുനാളിൽ അവർക്കുവേണ്ടി അല്ലാഹുവിനോട് ആരാണ് തർക്കം നടത്തുക? അല്ലാത്ത പക്ഷം, ആരാണ് അവരുടെമേൽ (ബാധ്യത) ഏറ്റെടുക്കുന്നവനായിരിക്കുക?!

مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٩﴾

വാക്കുകളിൽ നിന്ന് അവൻ അവർ രാത്രിയിൽ അവരുടെ അവനാ അല്ലാഹുവിൽ തൃപ്തിപ്പെടാത്തത് ശ്രദ്ധാലോചന നടത്തുമ്പോൾ കൂടെ ഉണ്ട് കൂടെ നിന്ന്

110. ആരെങ്കിലും വല്ല തിന്മയും പ്രവർത്തിക്കുകയോ തന്നോടുതന്നെ അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്യുകയും, പിന്നീടവൻ അല്ലാഹുവിനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുന്നതായാൽ, അവൻ അല്ലാഹുവിനെ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനായും, കരുണാനിധിയായും കണ്ടെത്തുന്നതാണ്.

جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجِدِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١١٠﴾

ഇക്കൂട്ടരാണ് ഹാ നിങ്ങൾ 4:108 വലയം ചെയ്യുന്നവൻ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ(പറ്റി) അല്ലാഹു ആകുന്നു താരം

111. ആരെങ്കിലും ഒരു കുറ്റം സമ്പാദിച്ചു [പ്രവർത്തിച്ചു]വെക്കുന്നപക്ഷം അത് തനിക്കുതന്നെ എതിരായിട്ടത്രെ അവൻ സമ്പാദിക്കുന്നത്. അല്ലാഹു (എല്ലാം) അറിയുന്നവനും, അഗാധജ്ഞനുമകുന്നു.

سُوءًا أَوْ يَطْلُبْ أُنْفُسَهُ وَثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١١﴾

അവർക്കുവേണ്ടി അല്ലാഹുവിനോട് എന്നാൽ ആർ തർക്കം നടത്തും ദുർയാവിന്റെ ജീവിതത്തിൽ അവർക്കുവേണ്ടി നിങ്ങൾ തർക്കം നടത്തി

112. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٢﴾

ആരെങ്കിലും പ്രവർത്തിക്കുന്നതായാൽ 4:109 കാര്യം എൽപിക്കപ്പെടുന്നവൻ അവർക്ക് ആയിരിക്കുക അതല്ലെങ്കിൽ ആരാണു് ഖിയാമത്തു നാളിൽ

113. (നബിയേ) നിന്റെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും, അവന്റെ കാരണവും ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ, അവരിൽ നിന്ന് ഒരു വിഭാഗം (ആളുകൾ) നിന്നെ വഴിപിഴപ്പിക്കുവാൻ തുനിയിുക തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു. (വാസ്തവത്തിൽ) അവർ അവരെത്തന്നെയല്ലാതെ, വഴി പിഴപ്പിക്കുന്നുമില്ല; അവർ നിനക്ക് യാതൊന്നും തന്നെ ഉപദ്രവം വരുത്തുന്നതുമല്ല. അല്ലാഹു നിനക്ക് വേദഗ്രന്ഥവും, വിജ്ഞാനവും ഇറക്കിത്തരുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു; നീ അറിയുമായിരുന്നില്ലാത്തത് (പലതും) അവൻ നിനക്ക് പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നിന്റെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം വമ്പിച്ചതാകുന്നു.

أَوْ يَطْلُبْ أُنْفُسَهُ وَثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٣﴾

ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനായി അല്ലാഹുവിനെ അവൻ കണ്ടെത്തും അവൻ അല്ലാഹുവിനോട് പാപമോചനം തേടിയായാൽ പിന്നെ തന്റെ സന്തതോട് അക്രമം ചെയ്യാൽ ഒരതിവ

114. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُ بِهِ نَفْسَهُ ۗ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۗ

തന്റെ സ്വന്തം പേരിൽ എന്നാലവൻ ആതു സമ്പാദിക്കുക ഒരു കുറ്റം വല്ലവനും സമ്പാദിച്ചാൽ 4:110 കരുണാനിധിയായി

115. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُ بِهِ نَفْسَهُ ۗ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۗ

വല്ല തെറ്റും സമ്പാദിക്കുന്ന (ചെയ്യുന്ന) പക്ഷം വല്ലവനും 4:111 അഗാധജ്ഞൻ (എല്ലാം) അറിയുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു

116. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

أَوْ يَطْلُبْ أُنْفُسَهُ وَثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٦﴾

വ്യക്തമായ കുറ്റവും (പാപവും) ഒരു കള്ളാരോപണം എന്നാൽ തീർച്ചയായും അവൻ പേരി ഒരു നിരപരാധിയെ പിന്നെ അതുകൊണ്ട് എറിയുക(ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യാൽ) അല്ലെങ്കിൽ കുറ്റം

117. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّوكَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَمَا يَضُرُّوكَ

അവരിൽ നിന്ന് ഒരു വിഭാഗം ഇനിയുക തന്നെ ചെയ്യുമായിരുന്നു അവന്റെ കാരണവും നിന്റെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ 4:112

118. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

مِّن شَيْءٍ ۗ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٨﴾

അവർ നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കുകയുമില്ല അവരെത്തന്നെ അല്ലാതെ അവർ വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നില്ല താരം നിന്നെ വഴിപിഴപ്പിക്കുവാൻ

119. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

مِن شَيْءٍ ۗ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٩﴾

നിന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു വിജ്ഞാനവും വേദഗ്രന്ഥം നിന്റെ മേൽ അല്ലാഹു ഇറക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു യാതൊന്നും

120. ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ, കുറ്റമോ സമ്പാദി[പ്രവർത്തി]ക്കുകയും പിന്നീട് അതിനെപ്പറ്റി ഒരു നിരപരാധിയെ [നിരപരാധിയുടെ മേൽ] ആരോപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, തീർച്ചയായും, അവൻ കള്ളാരോപണവും, സ്പഷ്ടമായ കുറ്റവും പേരിപ്പോയി.

مِن شَيْءٍ ۗ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١٢٠﴾

4:113 വമ്പിച്ചത് നിന്റെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം ആകുന്നു താരം നീ അറിയുന്നില്ലാത്തത്

* لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ

വല്ല ധർമ്മവും കൊണ്ട് കൽപിച്ച അവന്റെ ഒഴികെ ഗുഡസംസാരത്തിൽ നിന്ന് മിക്കതിലും ഒരു ഗുണ വുമില്ല

أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

അത് ആരെങ്കിലും ചെയ്താൽ മനുഷ്യർക്കിടയിൽ അല്ലെങ്കിൽ നന്നാക്കിത്തീർക്കൽ അല്ലെങ്കിൽ വല്ല (സദാചാര) മര്യാദയും

أَتْبَغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝۱۱۴ وَمَنْ

വല്ലവനും 4:114 വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം അവൻ നാം നൽകും എന്നാൽ വഴിയെ അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി ആഗ്രഹത്താൽ

يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ

അല്ലാത്ത അവൻ പിൻ തിന്ന പറ്റുകയും സന്മാർഗ്ഗം അവൻ വ്യക്തമായതിന് ശേഷമായി റസൂലിനോട് ചേരി പിരിഞ്ഞു

سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ ۗ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ

അത് എത്രയോ മോശം ജഹന്നമിൽ അവനെ നാം കടത്തി എരിയിക്കുകയും ചെയ്യും ഞ്ഞ പ്രകാരം അവന്റെ നാം സത്യവിശ്വാസികളുടെ മാർഗ്ഗം

مَصِيرًا ۝۱۱۵ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ ۗ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ

ഉപ്പറമുള്ളത് അവൻ പൊറ്റിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും നോട് അല്ലെങ്കിൽ പൊറ്റിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു 4:115 പര്യവസാനം

ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا

ഒരു വഴിപിഴവു എന്നാൽ തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിനോട് ആരെങ്കിലും പങ്കു ചേർക്കുന്ന പക്ഷം അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അതിന്റെ

بَعِيدًا ۝۱۱۶ إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ ۗ إِلَّا إِنثَاءً وَإِنْ يَدْعُونَ

അവർ വിളിക്കുന്നു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു)മില്ല ചില പെണ്ണുങ്ങളെ അല്ലാഹുവിനെ അവൻ പുറമെ അവർ വിളിക്കുന്നില്ല 4:116 വിദൂരമായ

إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ۝۱۱۷ لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا تَخْذَنْ مِنْ

നിന്ന് തീർച്ചയായും ഞാൻ ഉണ്ടാക്കി അതിർക്കുക തന്നെ ചെയ്യും അവൻ പറഞ്ഞു അല്ലാഹു അവനെ ശപിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു 4:117 ധിക്കാരം ശീലനായ പിശാചിനെ അല്ലാതെ

عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۝۱۱۸ وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مُنِيَهُمْ

ഞാനവരെ വ്യായാസം ചെയ്യുന്നില്ല അവരെ വഴിപിഴപ്പിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും 4:118 നിർണ്ണയം ചെയ്യപ്പെട്ട (നിശ്ചിത) ഒരു ഓഹരി നിന്റെ അടിയാന്മാരിൽ

وَلَا مُرْتَبَهُمْ فَلْيَبْتِكُنَّ ۗ أِذَا نَ الْآنَعَمُ وَلَا مُرْتَبَهُمْ

അവരോട് ഞാൻ കൽപിക്കുകയും തന്നെ ചെയ്യും കാലികളുടെ (ആടു മാടൊട്ടകങ്ങളുടെ) ചെവികളെ എന്നിട്ടവർ മുറിക്കുക (കിറി) ഞാനവരോട് കൽപിക്കുകയും തന്നെ ചെയ്യും

فَلْيَغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّن

നിന്ന് കാര്യകർത്താവായി പിശാചിനെ ആരെങ്കിലും ആക്കിയാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിപ്പിനെ എന്നിട്ടവർ ഭേദഗതി (മാറ്റം) വരുത്തുക തന്നെ ചെയ്യും

دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ۝۱۱۹ يَعِدُّهُمْ

അവൻ അവരോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യും 4:119 സൂക്ഷ്മമായ ഒരു നഷ്ടപ്പെടൽ തീർച്ചയായും അവൻ നഷ്ടപ്പെടുത്തും അല്ലാഹുവിന് പുറമെ

وَيَمْنِيَهُمْ وَمَا يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۝۱۲۰ أُولَٰئِكَ

അയ്യർ 4:120 വഞ്ചന(കൃത്രിമ) അല്ലാതെ പിശാച് അവരോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയല്ലതാനും വ്യായാസം ചെയ്യുന്നവരും

مَاؤْلَهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ۝۱۲۱

4:121 ഓടിപ്പോകുന്ന ഒരു സ്ഥാനം അതിനെ വീടു അവർ കണ്ടെത്തുകയുമില്ല ജഹന്നമാകുന്നു അവരുടെ സങ്കേതം

114. അവരുടെ ഗുഡസംസാരത്തിൽ മിക്കതിലും ഒരു ഗുണവുമില്ല; വല്ല ദാനധർമ്മത്തെയോ, (സദാചാര) മര്യാദയെയോ, മനുഷ്യർക്കിടയിൽ (സന്ധിയാക്കി) നന്നാക്കുന്നതിനെയോ സംബന്ധിച്ചു കൽപിക്കുന്നവന്റെ (ഗുഡസംസാരം) ഒഴികെ. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിയെ തേടിപ്പോകാൻ ആരെങ്കിലും അത് ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, എന്നാൽ, വഴിയെ നാം അവന് വമ്പിച്ച പ്രതിഫലം നൽകുന്നതാണ്.

115. ആരെങ്കിലും അവന് സന്മാർഗ്ഗം വ്യക്തമായി മനസ്സിലായതിനു ശേഷം, റസൂലിനോട് (ഭിന്നിച്ചു) ചേരിപിരിയുന്നതായാൽ, സത്യവിശ്വാസികളുടെ മാർഗ്ഗമല്ലാത്തതിനെ അവൻ പിൻപറ്റുകയും (ചെയ്താൽ). അവൻ തിരിഞ്ഞപ്രകാരം [അതേപാട്ടിന്] അവനെ നാം തിരിച്ചുകളയും, അവനെ ജഹന്നമിൽ [നരകത്തിൽ]കടത്തി എരിക്കുകയും ചെയ്യും. അത് എത്രയോ മോശമായ പര്യവസാനം!

116. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവിനോട് പങ്കു ചേർക്കപ്പെടുന്നതിനെ അവൻ പൊറ്റിക്കൊടുക്കുകയും അതിനപ്പുറമുള്ളതിനെ അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറ്റിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും. ആർ അല്ലാഹുവിനോട് (വല്ലതും) പങ്കു ചേർക്കുന്നുവോ അവൻ, തീർച്ചയായും വിദൂരമായ ഒരു വഴി പിഴവു പിഴച്ചു പോയി!

117. അവന് [അല്ലാഹുവിനു] പുറമെ ചില പെണ്ണുങ്ങളെ [ദേവിക്കളെ]യല്ലാതെ അവർ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു)ല്ല; ധിക്കാരം ശീലനായ പിശാചിനെയല്ലാതെ അവർ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു)മില്ല.

118. അവനെ അല്ലാഹു ശപിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു (അഥവാ ശപിക്കട്ടെ! അവൻ പറയുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു: “നിശ്ചയമായും, നിന്റെ അടിയാന്മാരിൽ നിന്ന് ഒരു നിശ്ചിത ഓഹരി ഞാൻ (എനിക്ക്) ഉണ്ടാക്കിത്തീർക്കുന്നതാണ്;

119. ഞാനവരെ വഴിപിഴപ്പിക്കുകയും, അവരെ വ്യായാസം ചെയ്യുകയും തന്നെ ചെയ്യും; ഞാൻ അവരോട് കൽപിക്കുകയും, അങ്ങനെ അവർ കാലികളുടെ [ആടു മാടൊട്ടകങ്ങളുടെ] കാതുകൾ (കീറി) മുറിക്കുകയും തന്നെ ചെയ്യും; ഞാനവരോട് കൽപിക്കുകയും, അങ്ങനെ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിപ്പിനെ (വികൃതമാക്കി) ഭേദഗതി വരുത്തുകയും തന്നെ ചെയ്യും.” ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന് പുറമെ പിശാചിനെ കാര്യകർത്താവായി വെക്കുന്നുവോ, തീർച്ചയായും, അവന് സ്പഷ്ടമായ നഷ്ടം സംഭവിച്ചുപോയി!

120. അവൻ [പിശാച്] അവരോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയും, അവരെ വ്യായാസം ചെയ്യുന്നതാണ്. പിശാച് അവരോട് വഞ്ചനയല്ലാതെ (ഒന്നും) വാഗ്ദാനം ചെയ്യുകയല്ലതാനും.

121. അക്കൂട്ടർ-അവരുടെ സങ്കേതസ്ഥാനം ജഹന്നം [നരകം] ആകുന്നു. അത് വിട്ടേച്ച് ഓടിപ്പോകുന്ന ഒരു സ്ഥാനവും അവർ കണ്ടെത്തുകയുമില്ല.

5

122. വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരാകട്ടെ, അടിഭാഗത്തു കൂടെ അരുവികൾ ഒഴുകി കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സ്വർഗ്ഗങ്ങളിൽ വഴിയെ അവരെ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതാണ്; അതിൽ എന്നെന്നും (അവർ) സ്ഥിരവാസികളായിക്കൊണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം! (അതെ) യഥാർത്ഥം! വാക്കിൽ അല്ലാഹുവിനേക്കാൾ കൂടുതൽ സത്യവാൻ (വേറെ) ആരാണ്?!

123. നിങ്ങളുടെ വ്യാമോഹങ്ങളനുസരിച്ചല്ല; വേദക്കാരുടെ വ്യാമോഹങ്ങളനുസരിച്ചല്ല (കാര്യം). ആർ ഒരു തിന്മ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവോ അവന് അതിനു (തക്ക) പ്രതിഫലം നൽകപ്പെടും; അല്ലാഹുവിനു പുറമെ ഒരു കൈകാര്യ കർത്താവിനെയൊക്കട്ടെ, സഹായകനെയൊക്കട്ടെ, അവൻ തനിക്കു കണ്ടെത്തുകയുമില്ല.

124. ആണായോ, പെണ്ണായോ ഉള്ള ആരെങ്കിലും താൻ സത്യവിശ്വാസിയായും കൊണ്ട് സൽകർമ്മങ്ങളിൽ നിന്ന് (വല്ലതും) ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, അക്കൂട്ടർ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതാണ്; അവർ ഒട്ടും അനീതി ചെയ്യപ്പെടുകയുമില്ല.

125. മതം കൂടുതൽ നല്ലവൻ ആരാണ്? താൻ (നിഷ്കളങ്കം) നന്മ പ്രവർത്തിക്കുന്നവനായും കൊണ്ട് തന്റെ മുഖത്തെ അല്ലാഹുവിന് കീഴ്പെടുത്തുക[വിട്ടു കൊടുക്കുക]യും, ജജ്ജമാനസനായ നിലയിൽ ഇബ്റാഹീമിന്റെ മാർഗ്ഗം പിൻപറ്റുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവനെക്കാൾ; ഇബ്റാഹീമിനെ അല്ലാഹു ഒരു (ഉറ) ചങ്ങാതിയായി സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നുതാനും.

126. അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ് ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും (ഒക്കെ). അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തെയും വലയം ചെയ്ത[പൂർണ്ണമായി അറിയുന്ന]വനാകുന്നു.

127. (നബിയേ) സ്ത്രീകളുടെ കാര്യത്തിൽ അവർ നിന്നോട് വിധി തേടുന്നു. പറയുക:- അവരുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വിധി നൽകുന്നു; സ്ത്രീകളിലെ അനാഥകളുടെ കാര്യത്തിൽ (വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ നിങ്ങൾക്ക് ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതും (നിങ്ങളെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു.) (അതായത്:) തങ്ങൾക്ക് നിയമിച്ചു നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് നിങ്ങൾ കൊടുക്കാതിരിക്കുകയും, നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുടെയും, കൂട്ടികളാകുന്ന ദുർബലരായുള്ളവരുടെയും (കാര്യത്തിൽ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെടുന്നതും ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു); അനാഥകളോട് നിങ്ങൾ നീതിമുറയനുസരിച്ച് നിലകൊള്ളണമെന്നും (ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു). നിങ്ങൾ ഗുണകരമായി എന്തു (തന്നെ) ചെയ്യുന്നതായാലും അതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു നിശ്ചയമായും അറിയുന്നവനാകുന്നു.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ
 സ്വർഗ്ഗങ്ങളിൽ വഴിയെ നാം അവരെ സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും വിശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ
 അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം എങ്കിലും അതിൽ സ്ഥിരവാസികളായി കൊണ്ട് അതിന്റെ അടിഭാഗത്തുണ്ടെഴുകുന്ന

حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾ لَيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ
 നിങ്ങളുടെ വ്യാമോഹങ്ങൾ അനുസരിച്ചല്ല അല്ല 4:122 വാക്കിൽ അല്ലാഹുവിനേക്കാൾ അധികം സത്യവാൻ ആരാണ് യഥാർത്ഥം

وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ
 അവന് അതിന് പ്രതിഫലം നൽകപ്പെടും ഒരു തിന്മ ആർ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവോ വേദക്കാരുടെ വ്യാമോഹങ്ങൾ അനുസരിച്ചല്ല

وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾
 ആരെങ്കിലും 4:123 സഹായകനെയും ഇല്ല ഒരു കൈകാര്യ കർത്താവിനെ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ(കൂടാതെ) തനിക്കു കണ്ടെത്തുകയുമില്ല

يَعْمَلُ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
 സത്യവിശ്വാസിയായാണ് (താനും) അയാൾ അല്ലെങ്കിൽ പെണ്ണിൽ നിന്നും ആണിൽ നിന്നും സൽകർമ്മങ്ങളിൽ നിന്ന് പ്രവർത്തിക്കുന്നതായാൽ

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾
 ആരാണ് 4:124 ഒട്ടും അവർ (അവരോട്) അനീതി ചെയ്യപ്പെടുകയുമില്ല സ്വർഗ്ഗത്തിൽ അവർ പ്രവേശിക്കും എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ

أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ
 പിൻപറ്റുകയും ചെയ്ത സൽഗുണ വാനാണ് അവനോ അല്ലാഹുവിന് തന്റെ മുഖത്തെ കീഴ്പെടുത്തിയ ഒരുവനെക്കാൾ മതം അധികം (എറ്റവും) നല്ലവൻ

مَلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾
 അല്ലാഹുവിനോടൊന്നും 4:125 (ഉറ) ചങ്ങാതി ഇബ്റാഹീമിനെ അല്ലാഹു സ്വീകരിക്കുകയും നിഷ്കളങ്കനായ നിലയിൽ ഇബ്റാഹീമിന്റെ മാർഗ്ഗത്തെ

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
 എല്ലാ കാര്യത്തെ (വിസ്തുവെയും) അല്ലാഹു ആകുന്നുതാനും ഭൂമിയിലുള്ളതും ആകാശങ്ങളിലുള്ളത്

مُحِيطًا ﴿١٢٦﴾ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ
 അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വിധി നൽകുന്നു പറയുക സ്ത്രീകളുടെ കാര്യത്തിൽ അവർ നിന്നോട് വിധി തേടുന്നു 4:126 വലയം ചെയ്യാവൻ

فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتْلَىٰ النِّسَاءِ
 സ്ത്രീകളിലെ അനാഥകളുടെ കാര്യത്തിൽ (വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ) നിങ്ങൾക്ക് ഓതിത്തരപ്പെടുന്നതും അവരുടെ കാര്യത്തിൽ

الَّتِي لَا تُوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
 അവരെ വിവാഹം ചെയ്യാൻ നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യും അവർക്ക് രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ടത് അവർക്ക് നിങ്ങൾ നൽകുകയില്ല യാതൊരു വരായ

وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوَالِدِينَ وَأَنْ تَقُومُوا لِلنِّسَاءِ بِالْقِسْطِ
 നീതിമുറയനുസരിച്ച് അനാഥകൾക്ക് നിലകൊള്ളുവാനും കട്ടികളാകുന്ന ബലഹീനരാകപ്പെട്ടവരുടെയും

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾
 4:127 അറിയുന്നവൻ അതിനെപ്പറ്റി ആകുന്നു എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നല്ലതായിട്ട് നിങ്ങൾ എന്തു ചെയ്യാലും



وَإِنَّ أُمَّرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ

എന്നാൽ കുറ്റമില്ല അല്ലെങ്കിൽ അവഗണന പിണക്കത്തെ അവളുടെ അവൾ ഭയപ്പെട്ടു വല്ല സ്ത്രീയും എങ്കിൽ

عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ

ഉത്തമമാണ് യോജിപ്പാകട്ടെ ഒരു യോജിപ്പ് അവർ രണ്ടാൾ കിടയിൽ അവർ യോജിപ്പ് ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് അവരെ രണ്ടാളുടെ മേൽ

وَأَحْضَرْتَ الْأَنْفُسَ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ

എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുകയും നിങ്ങൾ നന്മ (ഗുണം) ചെയ്യുന്ന പക്ഷം പിശുക്കുശിലം മനസ്സുകളിൽ തയ്യാറാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۗ لَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا

നിങ്ങൾ നീതി പാലിക്കുവാൻ നിങ്ങൾക്ക് സാധ്യമാകുന്നതേയല്ല 4:128 സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവൻ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആകുന്നു

بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا

അപ്പോൾ അവളെ നിങ്ങൾ വിട്ടുകളയും മുഴുവൻ ചായ്വും അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ചായ്(മറിയ)രുത് നിങ്ങൾ അത്യാഗ്രഹിച്ചാലും സ്ത്രീകൾക്കിടയിൽ

كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ

അവനാകുന്നു എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുകയും നിങ്ങൾ യോജിപ്പുണ്ടാക്കുന്ന (നന്നാക്കിത്തീർക്കുന്ന പക്ഷം) കെട്ടിയിടപ്പെട്ട (ബന്ധനത്തിലാക്കപ്പെട്ട) വള പോലെ

غَفُورًا رَحِيمًا ۗ وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلاًّ مِّنْ سَعَتِهِ ۗ

അവന്റെ വിശാല കഴിവിനാൽ ഓരോരുത്തരെയും അല്ലാഹു ധന്യരാക്കും 4:129 അവർ രണ്ടാളും പിരിഞ്ഞെങ്കിൽ കരുണാനിധി ഏറെ പൊറ്റു കുന്നവൻ

وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ۗ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളിലുള്ളത് അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ് 4:130 അഗാധജ്ഞൻ വിശാലൻ അല്ലാഹു ആകുന്നുതാനും

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ

ഉള്ള (വേദ)ഗ്രന്ഥം നൽകപ്പെട്ടവരോട് തീർച്ചയായും നാം വസിയിരുത്തപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് ഭ്രമിയിലുള്ളതും

قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ

എന്നാൽ നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കണമെന്ന് നിങ്ങളോടും നിങ്ങളുടെ മുമ്പ് അല്ലാഹുവിനാണ്

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا

സ്തുത്യർഹൻ ധന്യൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു ഭ്രമിയിലുള്ളതും ആകാശങ്ങളിലുള്ളത്

ۗ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا

രേമേൽപിടപ്പെടുന്നവനായി അല്ലാഹു(തന്നെ) മതി ഭ്രമിയിലുള്ളതും ആകാശങ്ങളിലുള്ളത് അല്ലാഹുവിനാണ് 4:131

ۗ إِنَّ يَشَاءُ يَذْهَبَكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخِرِينَ ۗ وَكَانَ

ആകുന്നുതാനും വേറെതരം കൂട്ടരെ കൊണ്ടു വരുകയും ചെയ്യും മനുഷ്യരെ നിങ്ങളെ പോക്കിക്കളയും അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം 4:132

اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ۗ مَن كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ

എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കലുണ്ട് ഇഹത്തിലെ പ്രതിഫലം ഉദ്ദേശിക്കുന്നു ആരെങ്കിലും ആയാൽ 4:133 കഴിവുള്ളവൻ അതിന് അല്ലാഹു

ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۗ

4:134 കാണുന്നവൻ കേൾക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നു പരലോകത്തെയും ഇഹത്തിലെ പ്രതിഫലം

128. വല്ല സ്ത്രീയും അവളുടെ വരനിൽ നിന്ന് പിണക്കമോ, അവഗണനയോ ഭയപ്പെട്ടുവെങ്കിൽ, അവർ രണ്ടുപേരും തങ്ങൾക്കിടയിൽ വല്ല യോജിപ്പുമുണ്ടാക്കുന്നതിന് അവർക്ക് കുറ്റമില്ല. യോജിപ്പാകട്ടെ, ഗുണകരവുമാകുന്നു. മനസ്സുകളിൽ പിശുക്ക് (ശീലം, സദാ) തയ്യാറാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുതാനും. നിങ്ങൾ നന്മ പ്രവർത്തിക്കുകയും, സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിലോ, നിശ്ചയമായും, നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാകുന്നു.

129. സ്ത്രീകൾക്കിടയിൽ നീതി പാലിക്കുവാൻ-നിങ്ങൾ (അതിന്) അത്യാഗ്രഹിച്ചാലും ശരി-നിങ്ങൾക്ക് സാധിക്കുകയില്ലതെന്ന. എന്നാൽ, നിങ്ങൾ (ഒരു പക്ഷത്തേക്ക്) മുഴുവൻ (അങ്ങു) ചാഞ്ഞുപോകരുത്. അപ്പോൾ, നിങ്ങൾ അവളെ [മറ്റു പക്ഷത്തുള്ളവളെ] കെട്ടിയിടപ്പെട്ടവളെപ്പോലെ വിട്ടുകളഞ്ഞേക്കും. നിങ്ങൾ യോജിപ്പുണ്ടാക്കുകയും, സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിലോ, നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു ഏറെ പൊറ്റുക്കുന്നവനും, കരുണാനിധിയുമാകുന്നു.

130. അവർ രണ്ടുപേരും (തമ്മിൽ) പിരിഞ്ഞുപോകുന്നുവെങ്കിലോ, (രണ്ടിൽ) എല്ലാ (ഓരോരു)വരെയും അല്ലാഹു അവന്റെ വിശാലകഴിവിനാൽ ധന്യരാക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു വിശാലനും, അഗാധജ്ഞനുമായാകുന്നു.

131. അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ് ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും, (എല്ലാം). നിങ്ങൾക്ക് മുമ്പ് (വേദ)ഗ്രന്ഥം നൽകപ്പെട്ടവരോടും, നിങ്ങളോടും നാം 'വസിയിരുത്തു' ചെയ്യുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്; നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ സൂക്ഷിക്കണമെന്ന്. നിങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിലോ, എന്നാൽ (അറിയുക)നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ് ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും (എല്ലാം). അല്ലാഹു (പരാശ്രയമില്ലാത്ത) ധന്യനും, സ്തുത്യർഹനുമായാകുന്നു.

132. അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ് ആകാശങ്ങളിലുള്ളതും, ഭൂമിയിലുള്ളതും (എല്ലാം). കൈകാര്യം ഏറ്റെടുക്കുന്നവനായി അല്ലാഹു തന്നെ മതി!

133. അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന പക്ഷം-മനുഷ്യരേ-നിങ്ങളെ അവൻ നീക്കം ചെയ്യുകയും, മറ്റൊരു കൂട്ടരെ കൊണ്ടുവരുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്. അല്ലാഹു അതിന് കഴിവുള്ളവനുമായാകുന്നു.

134. ആരെങ്കിലും ഇഹത്തിലെ പ്രതിഫലത്തെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതായാൽ, അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കൽ, ഇഹത്തിലെയും പരത്തിലെയും പ്രതിഫലമുണ്ട് (എന്ന് അവൻ അറിഞ്ഞു കൊള്ളട്ടെ) അല്ലാഹു (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും, കാണുന്നവനും ആകുന്നു.

5

135. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി സാക്ഷികളായ നിലയിൽ, നീതിമുറയെ നിലനിർത്തിപ്പോരുന്നവരാകുവിൻ; നിങ്ങളുടെ (സ്വന്തം) ദേഹങ്ങൾക്കേ, അല്ലെങ്കിൽ മാതാപിതാക്കൾക്കും, അടുത്ത കുടുംബങ്ങൾക്കുമോ എതിരായാലും ശരി. അയാൾ ധനികനോ, ദരിദ്രനോ ആയിരുന്നാൽ [രണ്ടായാലും] അല്ലാഹു ആ രണ്ടാളുമായും അധികം ബന്ധപ്പെട്ടവനാകുന്നു. അതിനാൽ, നീതിപാലിക്കുന്നതിന് (വിഘാതമായി) നിങ്ങൾ ഇച്ഛയെ പിൻപറ്റരുത്. നിങ്ങൾ വളച്ചു തിരിക്കുകയോ, തിരിഞ്ഞു കളയുകയോ ചെയ്യുന്ന പക്ഷം, അപ്പോൾ, (നിങ്ങൾ ഓർക്കണം) നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാകുന്നു.

136. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനും, അവന്റെ റസൂലിനും വിശ്വസിക്കുവിൻ; അവൻ തന്റെ റസൂലിന്റെ മേൽ അവതരിപ്പിച്ച ഗ്രന്ഥത്തിലും, അവൻ മുന്പ് ഇറക്കിയിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥത്തിലും (വിശ്വസിക്കുവിൻ). അല്ലാഹുവിനും, അവന്റെ മലക്കുകളിലും, അവന്റെ (വേദ)ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും, അവന്റെ റസൂലുകളിലും, അന്ത്യദിനത്തിലും വല്ലവനും അവിശ്വസിച്ചാൽ, അവൻ, തീർച്ചയായും വിദൂരമായ വഴിപിഴവു പിഴച്ചുപോയി!

137. നിശ്ചയമായും, വിശ്വസിക്കുകയും, പിന്നെ അവിശ്വസിക്കുകയും, പിന്നെയും വിശ്വസിക്കുകയും, പിന്നീട് അവിശ്വസിക്കുകയും, പിന്നെ അവിശ്വാസം വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവർ, അവർക്ക് അല്ലാഹു പൊറുത്തു കൊടുക്കുകയേ ഇല്ല. അവരെ അവൻ(നേരായ)വഴിയിൽ ചേർക്കുകയാകട്ടെ (ചെയ്യുക)ഇല്ല.

138. കപടവിശ്വാസികളെ അവർക്ക് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുണ്ടെന്ന് സന്തോഷവാർത്ത അറിയിച്ചു കൊള്ളുക.

139. അതായത്, സത്യവിശ്വാസികളെക്കൂടാതെ അവിശ്വാസികളെ മിത്രങ്ങളാക്കി സ്വീകരിക്കുന്നവരെ. അവർ അവരുടെ [അവിശ്വാസികളുടെ] അടുക്കൽ പ്രതാപം തേടുകയാണോ! എന്നാൽ, നിശ്ചയമായും പ്രതാപം മുഴുവനും (ഉള്ളത്) അല്ലാഹുവിനാകുന്നു. [ഇതവർ ഓർത്തിരിക്കട്ടെ.]

140. (വേദ)ഗ്രന്ഥത്തിൽ അവൻ നിങ്ങളുടെ മേൽ ഇറക്കിയിട്ടുണ്ടല്ലോ, അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തു'[വചനം]കളെ അതിൽ അവിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നതായും, അതിനെപ്പറ്റി പരിഹാസം കൊള്ളുന്നതായും നിങ്ങൾ കേട്ടാൽ, അവരുടെ കൂടെ നിങ്ങൾ ഇരിക്കരുതെന്ന്, അവർ അതല്ലാത്ത (വേറെ) ഒരു വർത്തമാനത്തിൽ ഏർപ്പെടുന്നതു വരേക്കും. അപ്പോൾ [അങ്ങിനെ ചെയ്താൽ] നിശ്ചയമായും, നിങ്ങൾ അവരെപ്പോലെ (ത്തന്നെ)യായിരിക്കും. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു, കപടവിശ്വാസികളെയും, അവിശ്വാസികളെയും മുഴുവൻ 'ജഹന്നമിൽ' [നരകത്തിൽ] ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുന്നവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ

അരുയിൽ അല്ലാഹു സാക്ഷികളായി നിതിമുറയനുസരിച്ചു ശരിക്കും നില നിങ്ങളോ നന്നാലും വിശ്വസിച്ചാൽ കൊണ്ടു നിതിമുറയനുസരിച്ചു കൊള്ളുന്നവർ ക്ഷയിൽ ഹേ വിശ്വസിച്ചവരേ

عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ ۖ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا

അല്ലെങ്കിൽ ദരിദ്രൻ ധനികൻ അവൻ (അയാൾ) ആയിത്തന്നെ ഏറ്റവും അടുത്ത കുടുംബങ്ങളുടെയും അല്ലെങ്കിൽ മാതാപിതാക്കളുടെ നിങ്ങളുടെ ദേഹങ്ങളുടെ മേൽ (എതിരിൽ)

فَاللَّهُ أَوْلَىٰٓ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰٓ أَن تَعْدُوا ۚ وَإِن تَلَوُا

നിങ്ങൾ വളച്ചു (തിരിച്ചു) നിങ്ങൾ നീതി പാലിക്കുന്നതിന് കളയുന്ന പക്ഷം (വിഘാതമായി) ഇച്ഛയെ അതിനാൽ നിങ്ങൾ പിൻപറ്റരുത് അവർ രണ്ടു ഏറ്റവും ബന്ധപ്പെട്ടവനാണ് എന്നാൽ

أَوْ تَعْرَضُوا فَأِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

അല്ലായെ 4:135 സൂക്ഷ്മജ്ഞാനി നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ പറ്റി ആകുന്നു എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അല്ലെങ്കിൽ അവഗണിക്കുകയോ

الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ

അവൻ അവതരിപ്പിച്ച യാതൊരു ഗ്രന്ഥത്തിലും അവന്റെ റസൂലിനും അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുവിൻ വിശ്വസിച്ചവർ

عَلَىٰٓ رَسُولِهِ ۗ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِن قَبْلُ ۚ وَمَن يَكْفُرْ

വല്ലവനും അവിശ്വസിച്ചാൽ (ഇതിനു) മുമ്പ് അവൻ ഇറക്കിയ യാതൊരു ഗ്രന്ഥത്തിലും അവന്റെ റസൂലിന്റെ മേൽ

بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ ۖ وَرُسُلِهِ ۖ وَالْيَوْمِ ٱلْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ

എന്നാൽ തിരിച്ചായും അവൻ പിഴച്ചു അന്ത്യദിനത്തിലും അവന്റെ റസൂലുകളിലും അവന്റെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും അവന്റെ മലക്കുകളിലും അല്ലാഹുവിൽ

ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾ ۚ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ

പിന്നെ(യു) പിന്നീട് വിശ്വസിച്ചു പിന്നെ അവർ അവിശ്വസിച്ചു അവർ വിശ്വസിച്ചു നിശ്ചയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ 4:136 വിദൂരമായ ഒരു വഴിപിഴവ്

كَفَرُوا ثُمَّ ءَزَادُوا كُفْرًا ۖ لَّمْ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيُهْدِيَهُمْ

അവരെ നയിക്കുവാനും ഇല്ല അവർക്ക് പൊറുക്കുവൻ അല്ലാഹു ഇല്ല അവിശ്വാസത്താൽ പിന്നെ അവർ വർദ്ധിച്ചു അവിശ്വസിച്ചു

سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾ ۖ بَشِيرُ ٱلْمُنَافِقِينَ ۖ بَأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا ٱلْيَمَامَ ۗ الَّذِينَ

യാതൊരു കൂട്ടർ 4:137 വേദനയേറിയ ശിക്ഷ അവർക്കുണ്ടെന്ന് കപടവിശ്വാസികൾക്ക് (പ്രത്യേക) വാർത്ത 4:137 അറിയിക്കുക വഴി

يَتَّخِذُونَ ٱلْكَافِرِينَ ٱوْلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ أَيَّبَتَّغُونَ

അവർ തേടുകയോ സത്യവിശ്വാസികളെ കൂടാതെ മിത്രങ്ങൾ അവിശ്വാസികളെ അവർ സ്വീകരിക്കും

عِنْدَهُمُ ٱلْعِزَّةَ فَإِنَّ ٱلْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٨﴾ ۖ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْنَا فِي

അടുക്കൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ അവൻ ഇറക്കിയിട്ടുണ്ടുണ്ട് 4:139 മുഴുവനും അല്ലാഹുവിനാണ് എന്നാൽ നിശ്ചയമായും പ്രതാപം പ്രതാപം അവരുടെ അടുക്കൽ

ٱلْكِتَابِ أَن إِذِ ٱسْمِعْتُمْ ءَايَةَ ٱللَّهِ يُكْفِرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا

എന്നാൽ അതിനെപ്പറ്റി പരിഹാസം അങ്ങനെയ്തെ കൊള്ളുന്നതായും അതിൽ അവിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നതായും അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളെ നിങ്ങൾ കേട്ടാൽ എന്ന് (വേദ)ഗ്രന്ഥത്തിൽ

تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ إِنَّكُمْ إِذًا مِّثْلَهُمْ

അവരെ പോലെയാണ് നിങ്ങൾ അപ്പോൾ (വേദ) വർത്തമാനത്തിൽ (പ്രവേശിക്കും) വരെ അവരോടു കൂടെ നിങ്ങൾ ഇരിക്കുക

إِنَّ ٱللَّهَ جَامِعُ ٱلْمُنَافِقِينَ وَٱلْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

4:140 മുഴുവനും ജഹന്നമിൽ അവിശ്വാസികളെയും കപടവിശ്വാസികളെ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുന്നവനാണ് എന്നാൽ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു



الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا

അവർ പറയും അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് വിജയവും നിങ്ങൾക്ക് എന്നാൽ നിങ്ങളെ അവർ കാത്തിരിക്കുന്നു യാതൊരു കൂട്ടരാണ്

أَلَمْ تَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا

അവർ പറയും ഒരംശം അവിശ്വാസികൾക്ക് ഉണ്ടായാലാകട്ടെ നിങ്ങളുടെ കൂടെ ഞങ്ങൾ ആയിരുന്നില്ലേ

أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُمْ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللَّهُ يَحْكُمُ

വിധിക്കും എന്നാൽ അല്ലാഹു വിശ്വാസികളിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മേൽ തടയുകയും ചെയ്തില്ല (എതിരെ) ഞങ്ങൾ സ്വാധീനം നേടിയല്ലേ

بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَن يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

വിശ്വാസികളുടെ മേൽ (എതിരെ) അവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹു ഉണ്ടാക്കുകയേ ഇല്ല വിയാമത്തു നാളിൽ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ

سَبِيلًا ﴿١٤١﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِعُهُمْ وَإِذَا

ആയാൽ അവരെ വഞ്ചിക്കുന്നവരാണ് അവനാ കട്ടെ അല്ലാഹു വഞ്ചന പ്രവർത്തിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും കപടവിശ്വാസികൾ 4:141 ഒരു മാർഗ്ഗം

قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ

അവർ ഓർക്കുകയുമില്ല മനുഷ്യരെ അവർ കാണിച്ചു ചെയ്യുന്നു മടിയന്മാരായിട്ട് അവർ നിൽക്കുന്നതാണ് നമസ്കാരത്തിലേക്ക് അവർ നിന്ന

اللَّهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى

ഇവരിലേക്കുമില്ല ഇക്കൂട്ടരിലേക്ക് അല്ലാഹു അതിനിടയിൽ ആടിക്കളിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരായി 4:142 കറച്ച അല്ലാഹു അല്ലാഹുവിനെ

هَؤُلَاءِ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ مُجَادِلُهُ وَسَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ഹേ യാതൊരുവരേ 4:143 ഒരു മാർഗ്ഗം അവന് എന്നാൽ നി കണ്ടെത്തുക ഇല്ല തന്നെ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിൽ ആരെയും ഇക്കൂട്ടർ ആക്കുന്നതായാൽ ആരെങ്കിലും

ءَامِنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ

സത്യവിശ്വാസികളെ കൂടാതെ മിത്രങ്ങൾ അവിശ്വാസികളെ നിങ്ങളെ ആക്കി അതിർക്കരുത് അവർ വിശ്വസിച്ച

أَتُرِيدُونَ أَن تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا ﴿١٤٤﴾ إِنَّ

നിശ്ചയം 4:144 വ്യക്തമായ ഒരു അധികൃത രേഖ നിങ്ങളുടെ മേൽ (എതിരെ) അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ആക്കുവാൻ നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവോ

الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَن تَجِدَ لَهُم نَصِيرًا

ഒരു സഹായകനെ അവർക്ക് നി കണ്ടെത്തുകയേ ഇല്ലതാനും നരകത്തിൽ നിന്ന് ഏറ്റവും താഴ്ന്ന പടിയലാണ് കപടവിശ്വാസികൾ

﴿١٤٥﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْحَابُ حَاوٍ وَأَعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا

നിഷ്ഠയുള്ളവരായവരും അല്ലാഹുവിനെ മുറുകെ പിടിക്കുകയും ചെയ്തവരും അല്ലാഹുവിനെ പശ്ചാത്തപിച്ചവരും യാതൊരുവരോടുകൂടെ 4:145

دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ

അല്ലാഹു നൽകും വഴിയെ സത്യവിശ്വാസികളോടുകൂടെയായിരിക്കും എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ അല്ലാഹുവിനെ തങ്ങളുടെ മതത്തെ

الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ

നിങ്ങളുടെ ശിക്ഷ കൊണ്ട് അല്ലാഹു എത്ര ചെയ്യും 4:146 മഹത്തായ പ്രതിഫലം സത്യവിശ്വാസികൾക്ക്

إِنْ شَكَرْتُمْ وَعَٰمَنُتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

4:147 അറിയുന്നവൻ നന്ദി കാണിക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു ആകുന്നതാനും നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തു(വെങ്കിൽ) നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിച്ചുകൊണ്ട്

141. നിങ്ങളെപ്പറ്റി കാത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരത്രെ (ആ കപടന്മാർ). എന്നാൽ, അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് വല്ല തുറവിയും [വിജയവും] ഉണ്ടായെങ്കിൽ അവർ പറയും: “ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കൂടെയായിരുന്നില്ലേ!” അവിശ്വാസികൾക്ക് വല്ല പങ്കും ഉണ്ടായെങ്കിലാകട്ടെ, അവർ പറയും: “ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മേൽ സ്വാധീനം നേടുകയും, (അതോടുകൂടി) വിശ്വാസികളിൽ നിന്നു നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തില്ലേ!” എന്നാൽ, (ഹേ, കൂട്ടരേ,) ഖിയാമത്തുനാളിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കിടയിൽ വിധിക്കുന്നതാണ്. അവിശ്വാസികൾക്ക് സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽ ഒരു മാർഗ്ഗവും അല്ലാഹു ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതേയല്ല.

142. നിശ്ചയമായും, കപടവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിനോട് വഞ്ചന പ്രവർത്തിക്കുകയാണ്. അവനാകട്ടെ, അവരെ വഞ്ചിക്കുന്നവനാകുന്നു. അവർ നമസ്കാരത്തിന് നിൽക്കുന്നതായാൽ, മടിയന്മാരായിക്കൊണ്ട് നിൽക്കുന്നതാണ്. (അതെ) അവർ മനുഷ്യരെ കാണിക്കുവാനായി ചെയ്യുന്നു. അൽപമായിട്ടല്ലാതെ അവർ അല്ലാഹുവിനെ ഓർക്കുന്നതുമില്ല;

143. ഇക്കൂട്ടരിലേക്കുമില്ല, അക്കൂട്ടരിലേക്കുമില്ലാതെ, അതിനിടയിൽ ആടിപ്പിടിക്കുന്നവരായിക്കൊണ്ട്. ഏതൊരുവനെ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കുന്നുവോ അവന് യാതൊരു മാർഗ്ഗവും നീ കണ്ടെത്തുകയേ ഇല്ല.

144. ഹേ, വിശ്വസിച്ചവരേ, സത്യവിശ്വാസികളെകൂടാതെ, അവിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ മിത്രങ്ങളായി സ്വീകരിക്കരുത്. നിങ്ങൾക്കെതിരെ അല്ലാഹുവിന് വ്യക്തമായ ഒരു കൃത രേഖ ഉണ്ടാക്കുവാൻ നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവോ?!

145. നിശ്ചയമായും, കപടവിശ്വാസികൾ നരകത്തിൽ നിന്നും ഏറ്റവും താഴെ പടിയലായിരിക്കും. അവർക്ക് ഒരു സഹായിയേയും നീ കണ്ടെത്തുന്നതേയല്ല താനും-

146. (അതെ) പശ്ചാത്തപിച്ചു, മടങ്ങുകയും, (കർമ്മങ്ങൾ) നന്നാക്കുകയും, അല്ലാഹുവിനെ മുറുകെ പിടിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ മതത്തെ അല്ലാഹുവിന് നിഷ്ഠയുള്ളവരായവരോടുകൂടെ ചെയ്തവരോടുകൂടെ; അക്കൂട്ടർ സത്യവിശ്വാസികളുടെ കൂടെയായിരിക്കും. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് വഴിയെ അല്ലാഹു മഹത്തായ പ്രതിഫലം കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

147. നിങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അല്ലാഹു എന്തു ചെയ്യുവാനാണ്? നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുകയും, വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പക്ഷം! അല്ലാഹു നന്ദി കാണിക്കുന്നവനും (എല്ലാം) അറിയുന്നവനുമായവനും,